

1 Chroniques

¹ Adam, Seth, Énosh; ² Kénan, Mahalaléel, Jéred; ³ Hénoc, Métushélah, Lémec; ⁴ Noé, Sem, Cham et Japhet. ⁵ Fils de Japhet: Gomer, Magog, Madaï, Javan, Tubal, Méshec et Tiras. ⁶ Fils de Gomer: Ashkénaz, Diphath et Togarma. ⁷ Fils de Javan: Élisham, Tharshisha, Kittim et Rodanim. ⁸ Fils de Cham: Cush, Mitsraïm, Put et Canaan. ⁹ Fils de Cush: Séba, Havila, Sabta, Raema et Sabtéca. Fils de Raema: Shéba et Dédan. ¹⁰ Cush engendra Nimrod, qui commença à être puissant sur la terre. ¹¹ Mitsraïm engendra les Ludim, les Anamin, les Léhabim, les Naphtuhim, ¹² Les Pathrusim, les Casluhim, d'où sont sortis les Philistins, et les Caphtorim. ¹³ Canaan engendra Sidon, son premier-né, et Heth, ¹⁴ Les Jébusiens, les Amoréens, les Guirgasiens, ¹⁵ Les Héviens, les Arkiens, les Siniens, ¹⁶ Les Arvadiens, les Tsémariens et les Hamathiens. ¹⁷ Fils de Sem: Élam, Assur, Arpacshad, Lud, Aram, Uts, Hul, Guéther et Méshec. ¹⁸ Arpacshad engendra Shélach; et Shélach engendra Héber. ¹⁹ Deux fils naquirent à Héber: l'un s'appelait Péleg (partage), parce que de son temps la terre fut partagée; et le nom de son frère était Jockthan. ²⁰ Jockthan engendra Almodad, Shéleph, Hatsarmaveth, Jérach, ²¹ Hadoram, Uzal, Dikla, ²² Ébal, Abimaël, Shéba, ²³ Ophir, Havila et Jobab; tous ceux-là furent fils de Jockthan. ²⁴ Sem, Arpacshad, Shélach, ²⁵ Héber, Péleg, Réhu,

²⁶ Sérug, Nachor, Tharé, ²⁷ Abram, qui est Abraham. ²⁸ Fils d'Abraham: Isaac et Ismaël. ²⁹ Voici leur postérité: le premier-né d'Ismaël, Nébajoth; puis Kédar, Adbéel, Mibsam, ³⁰ Mishma, Duma, Massa, Hadan, Théma, ³¹ Jéthur, Naphish et Kedma; ce sont là les fils d'Ismaël. ³² Fils de Kétura, concubine d'Abraham: Elle enfanta Zimran, Jokshan, Médan, Madian, Jishbak et Shuach. Fils de Jokshan: Shéba et Dédan. ³³ Fils de Madian: Épha, Épther, Hanoc, Abida et Eldaa; tous ceux-là sont fils de Kétura. ³⁴ Abraham engendra Isaac. Fils d'Isaac: Ésaü et Israël. ³⁵ Fils d'Ésaü: Élipfaz, Réuël, Jéush, Jaelam et Korah. ³⁶ Fils d'Élipfaz: Théman, Omar, Tséphi, Gaetham, Kénaz, Thimna et Amalek. ³⁷ Fils de Réuël: Nahath, Zérach, Shamma et Mizza. ³⁸ Fils de Séir: Lothan, Shobal, Tsibeon, Ana, Dishon, Etsér et Dishan; ³⁹ Fils de Lothan: Hori et Homam. Sœur de Lothan: Thimna. ⁴⁰ Fils de Shobal: Aljan, Manahath, Ébal, Shéphi et Onam. Fils de Tsibeon: Ajja et Ana. ⁴¹ Fils d'Ana: Dishon. Fils de Dishon: Hamran, Eshban, Jithran et Kéran. ⁴² Fils d'Etsér: Bilhan, Zaavan et Jaakan. Fils de Dishan: Uts et Aran. ⁴³ Voici les rois qui ont régné au pays d'Édom, avant qu'un roi régnât sur les enfants d'Israël: Béla, fils de Béor; et le nom de sa ville était Dinhaba. ⁴⁴ Béla mourut, et Jobab, fils de Zérach, de Botsra, régna à sa place. ⁴⁵ Jobab mourut, et Husham, du pays des Thémanites, régna à sa place. ⁴⁶ Husham mourut, et Hadad, fils de Bédad, régna à sa place; il défit Madian au territoire de Moab. Le nom de sa ville était Avith. ⁴⁷ Hadad mourut, et Samla de Masréka régna à sa place.

⁴⁸ Samla mourut, et Saül de Réhoboth, sur le fleuve, régna à sa place. ⁴⁹ Saül mourut, et Baal-Hanan, fils d'Acbor, régna à sa place. ⁵⁰ Baal-Hanan mourut, et Hadad régna à sa place. Le nom de sa ville était Paï, et le nom de sa femme Méhétabéel, fille de Matred, fille de Mézahab. ⁵¹ Et Hadad mourut. Les chefs d'Édom furent: le chef Thimna, le chef Alja, le chef Jétheth, ⁵² Le chef Oholibama, le chef Éla, le chef Pinon, ⁵³ Le chef Kénaz, le chef Théman, le chef Mibtsar, ⁵⁴ Le chef Magdiel et le chef Iram. Ce sont là les chefs d'Édom.

2

¹ Voici les fils d'Israël: Ruben, Siméon, Lévi, Juda, Issacar, Zabulon, ² Dan, Joseph, Benjamin, Nephthali, Gad et Asser. ³ Fils de Juda: Er, Onan et Shéla. Ces trois lui naquirent de la fille de Shua, la Cananéenne. Er, premier-né de Juda, était méchant devant l'Éternel, et il le fit mourir. ⁴ Tamar, sa belle-fille, lui enfanta Pharets et Zérach. Total des fils de Juda: cinq. ⁵ Fils de Pharets: Hetsron et Hamul. ⁶ Fils de Zérach: Zimri, Éthan, Héman, Calcol et Dara; cinq en tout. ⁷ Fils de Carmi: Acar, qui troubla Israël, lorsqu'il commit une prévarication au sujet de l'interdit. ⁸ Fils d'Éthan: Azaria. ⁹ Fils qui naquirent à Hetsron: Jérachméel, Ram et Kélubaï (Caleb). ¹⁰ Ram engendra Amminadab; Amminadab engendra Nahasshon, prince des enfants de Juda. ¹¹ Nahasshon engendra Salma. Salma engendra Booz. ¹² Booz engendra Obed. Obed engendra Isai. ¹³ Isai engendra Éliab son premier-né, Abinadab le second, Shimea le troisième,

¹⁴ Nathanaël le quatrième, Raddaï le cinquième, ¹⁵ Otsem le sixième, David le septième. ¹⁶ Tséruja et Abigaïl étaient leurs sœurs. Fils de Tséruja: Abishaï, Joab et Azaël, trois. ¹⁷ Abigaïl enfanta Amasa, dont le père fut Jéther, l'Ismaélite. ¹⁸ Caleb, fils de Hetsron, eut des enfants d'Azuba, sa femme, et de Jérioth; ses fils furent Jésher, Shobab et Ardou. ¹⁹ Azuba mourut; et Caleb prit pour femme Éphrath, qui lui enfanta Hur. ²⁰ Hur engendra Uri, et Uri engendra Betsaléel. ²¹ Après cela, Hetsron alla vers la fille de Makir, père de Galaad, et la prit, étant âgé de soixante ans; elle lui enfanta Ségub. ²² Ségub engendra Jaïr, qui eut vingt-trois villes au pays de Galaad. ²³ Les Gueshuriens et les Syriens leur prirent les bourgs de Jaïr, Kénath et les villes de son ressort, soixante villes. Tous ceux-là étaient enfants de Makir, père de Galaad. ²⁴ Après la mort de Hetsron, à Caleb-Éphratha, Abija, femme de Hetsron, lui enfanta Ashur, père de Thékoa. ²⁵ Les fils de Jérachméel, premier-né de Hetsron, furent: Ram, le premier-né, Buna, Oren et Otsem, nés d'Achija. ²⁶ Jérachméel eut une autre femme, nomée Atara, qui fut mère d'Onam. ²⁷ Les fils de Ram, premier-né de Jérachméel, furent Maats, Jamin et Éker. ²⁸ Les fils d'Onam furent: Shammaï et Jada. Fils de Shammaï: Nadab et Abishur. ²⁹ Le nom de la femme d'Abishur était Abichail, qui lui enfanta Achban et Molid. ³⁰ Fils de Nadab: Séled et Appaïm. Séled mourut sans enfants. ³¹ Fils d'Appaïm: Jishéï. Fils de Jishéï: Shéshan. Fils de Shéshan: Achlaï. ³² Fils de Jada, frère de Shammaï: Jéther et Jonathan. Jéther mourut sans enfants.

³³ Fils de Jonathan: Péleth et Zaza. Ce furent là les enfants de Jérachméel. ³⁴ Shéshan n'eut point de fils, mais il eut des filles. Il avait un esclave égyptien, nommé Jarcha. ³⁵ Et Shéshan donna sa fille pour femme à Jarcha, son esclave, et elle lui enfanta Attaï. ³⁶ Attaï engendra Nathan; Nathan engendra Zabad; ³⁷ Zabad engendra Ephlal; Ephlal engendra Obed; ³⁸ Obed engendra Jéhu; Jéhu engendra Azaria; ³⁹ Azaria engendra Hélets; Hélets engendra Élasa; ⁴⁰ Élasa engendra Sismaï; Sismaï engendra Shallum; ⁴¹ Shallum engendra Jékamia; Jékamia engendra Élishama. ⁴² Fils de Caleb, frère de Jérachméel: Mésha, son premier-né, qui fut père de Ziph, et les fils de Marésha, père d'Hébron. ⁴³ Fils d'Hébron: Kora, Thappuach, Rékem et Shéma. ⁴⁴ Shéma engendra Racham, père de Jorkéam; et Rékem engendra Shammaï. ⁴⁵ Fils de Shammaï: Maon; et Maon fut père de Bethsur. ⁴⁶ Épha, concubine de Caleb, enfanta Haran, Motsa et Gazez. Haran engendra Gazez. ⁴⁷ Fils de Jahdaï: Réguem, Jotham, Guéshan, Pélet, Épha et Shaaph. ⁴⁸ Maaca, concubine de Caleb, enfanta Shéber et Thirchana. ⁴⁹ Elle enfanta aussi Shaaph, père de Madmanna, Shéva, père de Macbéna et père de Guibea. La fille de Caleb était Acsa. ⁵⁰ Ceux-ci furent fils de Caleb: Shobal, fils de Hur, premier-né d'Éphrata, et père de Kirjath-Jearim; ⁵¹ Salma, père de Bethléhem; Hareph, père de Beth-Gader. ⁵² Shobal, père de Kirjath-Jearim, eut des enfants: Haroë, Hatsi-Hamménuhoth. ⁵³ Les familles de Kirjath-Jearim furent: les Jithriens, les Puthiens, les Shumathiens et les Mishraïens; de ceux-là sont sortis les

Tsoreathiens et les Eshthaoliens. ⁵⁴ Enfants de Salma: Bethléhem et les Nétophathiens, Atroth-Beth-Joab, Hatsi-Hammanachthi, les Tsoreïens, ⁵⁵ Et les familles des scribes qui habitaient à Jaebets, les Thireathiens, les Shimathiens, les Suchatiens. Ce sont les Kéniens, issus de Hamath, père de la maison de Récab.

3

¹ Voici les enfants de David, qui lui naquirent à Hébron: Le premier-né, Amnon, d'Achinoam, de Jizréel; le second, Daniel, d'Abigaïl, de Carmel; ² Le troisième, Absalom, fils de Maaca, fille de Talmaï, roi de Gueshur; le quatrième, Adonija, fils de Hagguith; ³ Le cinquième, Shéphatia, d'Abital; le sixième, Jithréam, d'Égla, sa femme. ⁴ Ces six lui naquirent à Hébron, où il régna sept ans et six mois; et il régna trente-trois ans à Jérusalem. ⁵ Ceux-ci lui naquirent à Jérusalem: Shimea, Shobab, Nathan, et Salomon, quatre, de Bathshua, fille d'Ammiel; ⁶ Jibhar, Élishama, Éliphélet, ⁷ Noga, Népheg, Japhia, ⁸ Élishama, Eljada et Éliphélet, neuf. ⁹ Ce sont tous les fils de David, outre les fils des concubines; et Tamar était leur sœur. ¹⁰ Fils de Salomon: Roboam, qui eut pour fils Abija, dont le fils fut Asa, dont le fils fut Josaphat, ¹¹ Dont le fils fut Joram, dont le fils fut Achazia, dont le fils fut Joas, ¹² Dont le fils fut Amatsia, dont le fils fut Azaria, dont le fils fut Jotham, ¹³ Dont le fils fut Achaz, dont le fils fut Ézéchias, dont le fils fut Manassé, ¹⁴ Dont le fils fut Amon, dont le fils fut Josias. ¹⁵ Fils de Josias: le premier-né Jochanan;

le second, Jéhojakim; le troisième, Sédécias; le quatrième, Shallum. ¹⁶ Fils de Jéhojakim: Jéchonias, son fils; Sédécias, son fils. ¹⁷ Fils de Jéchonias, captif: Salathiel, son fils, ¹⁸ Malkiram, Pédaja, Shénatsar, Jékamia, Hoshama et Nédabia. ¹⁹ Fils de Pédaja: Zorobabel et Shimeï. Fils de Zorobabel: Mëshullam et Hanania; Shéломith, leur sœur; ²⁰ Et Hashuba, Ohel, Bérékia, Hasadia, Jushab-Hésed, cinq. ²¹ Fils de Hanania: Pélatia et Ésaïe; les fils de Réphaja, les fils d'Arnan, les fils d'Obadia, les fils de Shécania. ²² Fils de Shécania: Shémaja; et les fils de Shémaja: Hattush, Jiguéal, Bariach, Néaria et Shaphat, six. ²³ Les fils de Néaria: Eljoénaï, Ézéchias et Azrikam, trois. ²⁴ Fils d'Eljoénaï: Hodavia, Éliashib, Pélaja, Akkub, Jochanan, Délaja et Anani, sept.

4

¹ Fils de Juda: Pharets, Hetsron, Carmi, Hur et Shobal. ² Réaja, fils de Shobal, engendra Jachath; Jachath engendra Achumaï et Lahad. Ce sont les familles des Tsoreathiens. ³ Ceux-ci sont issus du père d'Étham: Jizréel, Jishma et Jidbash; le nom de leur sœur était Hatsélelponi; ⁴ Pénuel était père de Guédor, et Ézer, père de Husha. Ce sont là les fils de Hur, premier-né d'Éphrata, père de Bethléhem. ⁵ Ashur, père de Thékoa, eut deux femmes: Héléa et Naara. ⁶ Naara lui enfanta Achuzam, Hépher, Théméni et Achashthari. Ce sont là les fils de Naara. ⁷ Fils de Héléa: Tséreth, Tsochar et Etnan. ⁸ Kots engendra Anub et Hatsobéba et les familles d'Acharchel, fils d'Harum. ⁹ Jaebets était plus honoré que ses frères; sa mère l'avait

nommé Jaebets (douleur), en disant: C'est avec douleur que je l'ai enfanté. ¹⁰ Jaebets invoqua le Dieu d'Israël, en disant: Si tu me bénis et que tu étendes mes limites; si ta main est avec moi, et si tu me preserves du malheur, en sorte que je ne sois pas dans la souffrance! Et Dieu accorda ce qu'il avait demandé. ¹¹ Kélub, frère de Shucha, engendra Méchir, qui fut père d'Eshthon. ¹² Eshthon engendra la maison de Rapha, Paséach et Théchinna, père de la ville de Nachash. Ce sont là les gens de Réca. ¹³ Fils de Kénaz: Othniel et Séraja. Fils d'Othniel: Hathath. ¹⁴ Méonothaï engendra Ophra. Séraja engendra Joab, père de la vallée des ouvriers; car ils étaient ouvriers. ¹⁵ Fils de Caleb, fils de Jéphunné: Iru, Éla et Naam, et les fils d'Éla, et Kénaz. ¹⁶ Fils de Jehalléléel: Ziph, Zipha, Thiria et Asaréel. ¹⁷ Fils d'Esdras: Jéther, Méred, Épher et Jalon. Une femme de Méred enfanta Miriam, Shammaï, et Jishbach, père d'Eshthémoa. ¹⁸ Sa femme, la Juive, enfanta Jéred, père de Guédor, Héber, père de Soco, et Jékuthiel, père de Zanoach. Ceux-là sont les enfants de Bithia, fille de Pharaon, que Méred prit pour femme. ¹⁹ Fils de la femme d'Hodija, sœur de Nacham: le père de Kéhila le Garmien, et Eshthémoa le Maacathien. ²⁰ Fils de Simon: Amnon, Rinna, Ben-Hanan et Thélon. Fils de Jisheï: Zocheth et Ben-Zocheth. ²¹ Fils de Shéla, fils de Juda: Er, père de Léca, Laëda, père de Marésha, et les familles de la maison des ouvriers en lin fin, de la maison d'Ashbéa, ²² Et Jokim, et les gens de Cozéba, et Joas et Saraph, qui dominèrent sur Moab, et Jashubi-Léchem. Ces

choses sont anciennes. ²³ C'étaient les potiers et les habitants des plantations et des parcs; ils habitaient là auprès du roi pour son ouvrage. ²⁴ Fils de Siméon: Némuel, Jamin, Jarib, Zérach, Saül; ²⁵ Shallum, son fils; Mibsam, son fils, et Mishma, son fils. ²⁶ Fils de Mishma: Hamuel, son fils; Zaccur, son fils; Shimeï, son fils. ²⁷ Shimeï eut seize fils et six filles; ses frères n'eurent pas beaucoup d'enfants, et toutes leurs familles ne se multiplièrent pas autant que les fils de Juda. ²⁸ Ils habitèrent à Béer-Shéba, à Molada, à Hatsar-Shual, ²⁹ A Bilha, à Etsem, à Tholad, ³⁰ A Béthuel, à Horma, à Tsiklag, ³¹ A Beth-Marcaboth, à Hatsar-Susim, à Beth-Biréï et à Shaaraïm. Ce furent là leurs villes jusqu'au règne de David. ³² Et leurs villages furent Etam, Aïn, Rimmon, Thoken et Assan, cinq villes; ³³ Et tous leurs villages, qui étaient autour de ces villes, jusqu'à Baal. Ce sont là leurs habitations et leur enregistrement généalogique. ³⁴ Meshobab, Jamlec, Josha, fils d'Amats; ³⁵ Joël, Jéhu, fils de Joshbia, fils de Séraja, fils d'Asiel; ³⁶ Éljoénaï, Jaakoba, Jeshochaïa, Asaja, Adiel, Jésimiel, Bénaja; ³⁷ Ziza, fils de Shiphéï, fils d'Allon, fils de Jédaja, fils de Shimri, fils de Shémaja. ³⁸ Ceux-là, désignés par leurs noms, étaient princes dans leurs familles, et les maisons de leurs pères se répandirent beaucoup. ³⁹ Ils allèrent vers Guédor, jusqu'à l'orient de la vallée, cherchant des pâturages pour leurs troupeaux. ⁴⁰ Ils trouvèrent des pâturages gras et bons, et une contrée spacieuse en tous sens, tranquille et sûre; car ceux qui habitaient là auparavant descendaient de Cham. ⁴¹ Ces hommes inscrits par leurs noms, vinrent du temps d'Ézéchias, roi de

Juda, et frappèrent leurs tentes et les Maonites qui se trouvaient là; ils les vouèrent à l'interdit jusqu'à ce jour, et ils habitèrent à leur place, car il y avait là des pâturages pour leurs troupeaux. ⁴² Cinq cents hommes d'entre eux, des enfants de Siméon, s'en allèrent à la montagne de Séir, ayant à leur tête Pélatia, Néaria, Réphaja et Uziel, enfants de Jisheï. ⁴³ Ils frappèrent le reste des réchappés d'Amalek, et ils ont habité là jusqu'à ce jour.

5

¹ Fils de Ruben, premier-né d'Israël (car il était le premier-né; mais pour avoir souillé le lit de son père, son droit d'aînesse fut donné aux fils de Joseph, fils d'Israël, non toutefois pour être enregistré dans les généalogies, selon le droit d'aînesse. ² Car Juda fut puissant parmi ses frères, et de lui est issu un prince; mais le droit d'aînesse est à Joseph). ³ Fils de Ruben, premier-né d'Israël: Hénoc, Pallu, Hetsron et Carmi. ⁴ Fils de Joël: Shémaja, son fils, Gog, son fils, Shimeï, son fils, ⁵ Mica, son fils, Réaja, son fils, Baal, son fils, ⁶ Béera, son fils, que Thilgath-Pilnéser, roi d'Assyrie, emmena captif. C'était un prince des Rubénites. ⁷ Ses frères, d'après leurs familles, au registre généalogique, selon leur naissance, étaient: le premier Jéiel; Zacharie; ⁸ Béla, fils d'Azaz, fils de Shéma, fils de Joël. Béla habitait à Aroër, et jusqu'à Nébo et Baal-Méon; ⁹ A l'orient, il habitait jusqu'à l'entrée du désert, depuis le fleuve de l'Euphrate, car leurs troupeaux étaient nombreux au pays de Galaad. ¹⁰ Du temps de Saül, ils firent la guerre aux Hagaréniens, qui tombèrent entre leurs mains; et ils habitèrent dans leurs

tentes, sur tout le côté oriental de Galaad. ¹¹ Les enfants de Gad habitèrent vis-à-vis d'eux dans le pays de Bassan, jusqu'à Salca. ¹² Joël, le premier, Shapham, le second, Janaï et Shaphat en Bassan. ¹³ Leurs frères, selon la maison de leurs pères: Micaël, Meshullam, Shéba, Joraï, Jaecan, Zia et Éber, sept. ¹⁴ Ceux-ci sont les enfants d'Abichaïl, fils de Huri, fils de Jaroach, fils de Galaad, fils de Micaël, fils de Jeshishai, fils de Jachdo, fils de Buz. ¹⁵ Achi, fils d'Abdiel, fils de Guni, était le chef de la maison de leurs pères. ¹⁶ Ils habitaient en Galaad, en Bassan, et dans les villes de leur ressort, et dans toutes les banlieues de Saron, jusqu'à leurs frontières. ¹⁷ Ils furent tous enregistrés dans les généalogies du temps de Jotham, roi de Juda, et du temps de Jéroboam, roi d'Israël. ¹⁸ Les enfants de Ruben, les Gadites et la demi-tribu de Manassé, d'entre les vaillants hommes portant le bouclier et l'épée, tirant de l'arc, et instruits pour la guerre, étaient au nombre de quarante-quatre mille sept cent soixante, sortant en armée. ¹⁹ Ils firent la guerre aux Hagaréniens, à Jétur, à Naphish et à Nodab. ²⁰ Ils eurent du secours contre eux, et les Hagaréniens, et tous ceux qui étaient avec eux, furent livrés entre leurs mains; car, dans la bataille, ils crièrent à Dieu, et il les exauça, parce qu'ils avaient mis leur espérance en lui; ²¹ Et ils prirent leurs troupeaux: cinquante mille chameaux, deux cent cinquante mille brebis, deux mille ânes, et cent mille personnes. ²² Car il en tomba morts un grand nombre, parce que la bataille venait de Dieu; et ils habitèrent à leur place jusqu'à la déportation. ²³ Les enfants de la demi-tribu de Manassé habitèrent

dans le pays, depuis Bassan jusqu'à Baal-Hermon et à Sénir, et à la montagne de Hermon; ils étaient nombreux. ²⁴ Et voici les chefs des maisons de leurs pères: Épher, Jishéï, Éliel, Azriel, Jérémie, Hodavia et Jachdiel, vaillants hommes, gens de renom, chefs des maisons de leurs pères. ²⁵ Mais ils péchèrent contre le Dieu de leurs pères, et ils se prostituèrent après les dieux des peuples du pays, que l'Éternel avait détruits devant eux. ²⁶ Et le Dieu d'Israël excita l'esprit de Pul, roi d'Assyrie, et l'esprit de Thilgath-Pilnéser, roi d'Assyrie, qui transporta les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé, et les emmena à Chalach, à Chabor, à Hara, et au fleuve de Gozan, où ils sont demeurés jusqu'à ce jour.

6

¹ Fils de Lévi: Guershon, Kéhath et Mérari. ² Fils de Kéhath: Amram, Jitsehar, Hébron et Uziel. ³ Enfants d'Amram: Aaron, Moïse et Marie. Fils d'Aaron: Nadab, Abihu, Éléazar et Ithamar. ⁴ Éléazar engendra Phinées; Phinées engendra Abishua; ⁵ Abishua engendra Bukki; Bukki engendra Uzzi; ⁶ Uzzi engendra Zérachia; Zérachia engendra Mérajoth; ⁷ Mérajoth engendra Amaria; Amaria engendra Achitub; ⁸ Achitub engendra Tsadok; Tsadok engendra Achimaats; ⁹ Achimaats engendra Azaria; Azaria engendra Jochanan; ¹⁰ Jochanan engendra Azaria, qui exerça la sacrificature dans la maison que Salomon bâtit à Jérusalem. ¹¹ Azaria engendra Amaria; Amaria engendra Achitub; ¹² Achitub engendra Tsadok; Tsadok engendra Shallum;

¹³ Shallum engendra Hilkija; Hilkija engendra Azaria; ¹⁴ Azaria engendra Séraja; Séraja engendra Jéhotsadak; ¹⁵ Jéhotsadak s'en alla, quand l'Éternel transporta Juda et Jérusalem par Nébucadnetsar. ¹⁶ Fils de Lévi: Guershom, Kéhath et Mérari. ¹⁷ Voici les noms des fils de Guershom: Libni et Shimeï. ¹⁸ Fils de Kéhath: Amram, Jitsehar, Hébron et Uziel. ¹⁹ Fils de Mérari: Machli et Mushi. Ce sont là les familles de Lévi, selon les maisons de leurs pères. ²⁰ De Guershom: Libni, son fils; Jachath, son fils; Zimma, son fils; ²¹ Joach, son fils; Iddo, son fils; Zérach, son fils; Jéathraï, son fils. ²² Fils de Kéhath: Amminadab, son fils; Coré, son fils; Assir, son fils; ²³ Elkana, son fils; Ébiasaph, son fils; Assir, son fils; ²⁴ Tachath, son fils; Uriel, son fils; Uzzija, son fils; Saül, son fils. ²⁵ Fils d'Elkana: Amasaï et Achimoth; Elkana, son fils; ²⁶ Elkana-Tsophaï, son fils; Nachath, son fils; ²⁷ Éliab, son fils; Jérocham, son fils; Elkana, son fils. ²⁸ Et les fils de Samuel: le premier-né, Vashni, et Abija. ²⁹ Fils de Mérari: Machli; Libni, son fils; Shimeï, son fils; Uzza, son fils; ³⁰ Shimea, son fils; Hagguija, son fils; Asaja, son fils. ³¹ Or voici ceux que David établit pour la direction du chant de la maison de l'Éternel, depuis que l'arche fut en lieu de repos. ³² Ils firent le service du chant devant la demeure du tabernacle d'assignation, jusqu'à ce que Salomon eût bâti la maison de l'Éternel à Jérusalem; et ils faisaient leur service suivant la règle qui était prescrite. ³³ Voici ceux qui officiaient, avec leurs fils. D'entre les enfants des Kéhathites: Héman, le chantre, fils de Joël, fils de Samuel, ³⁴ Fils d'Elkana, fils de

Jérocham, fils d'Éliel, fils de Thoach, ³⁵ Fils de Tsuph, fils d'Elkana, fils de Machath, fils d'Amasaï, ³⁶ Fils d'Elkana, fils de Joël, fils d'Azaria, fils de Sophonie, ³⁷ Fils de Tachath, fils d'Assir, fils d'Ébiasaph, fils de Coré, ³⁸ Fils de Jitsehar, fils de Kéhath, fils de Lévi, fils d'Israël. ³⁹ Son frère Asaph, qui se tenait à sa droite. Asaph, fils de Bérekia, fils de Shimea, ⁴⁰ Fils de Micaël, fils de Baaséja, fils de Malkija, ⁴¹ Fils d'Ethni, fils de Zérach, fils d'Adaja, ⁴² Fils d'Éthan, fils de Zimma, fils de Shimeï, ⁴³ Fils de Jachath, fils de Guershom, fils de Lévi. ⁴⁴ Enfants de Mérari, leurs frères, à la gauche: Éthan, fils de Kishi, fils d'Abdi, fils de Malluc, ⁴⁵ Fils de Hashabia, fils d'Amatsia, fils de Hilkija, ⁴⁶ Fils d'Amtsi, fils de Bani, fils de Shémer, ⁴⁷ Fils de Machli, fils de Mushi, fils de Mérari, fils de Lévi. ⁴⁸ Leurs frères, les Lévites, étaient chargés de tout le service de la demeure de la maison de Dieu. ⁴⁹ Aaron et ses fils faisaient fumer les oblations sur l'autel des holocaustes et sur l'autel des parfums, vaquant à toute l'œuvre du lieu très-saint, et faisant l'expiation pour Israël, selon tout ce qu'avait commandé Moïse, serviteur de Dieu. ⁵⁰ Voici les enfants d'Aaron: Éléazar, son fils; Phinéas, son fils; Abishua, son fils; ⁵¹ Bukki, son fils; Uzzi, son fils; Zérachia, son fils; ⁵² Mérajoth, son fils; Amaria, son fils; Achitub, son fils; ⁵³ Tsadok, son fils; Achimaats, son fils. ⁵⁴ Voici leurs habitations, selon leurs enclaves, dans leurs limites. Aux enfants d'Aaron de la famille des Kéhathites (car le premier sort fut pour eux), ⁵⁵ On donna Hébron, au pays de Juda, et sa banlieue tout autour. ⁵⁶ Mais on donna à Caleb, fils de Jéphunné, le territoire de la ville et ses villages. ⁵⁷ Aux

enfants d'Aaron on donna les villes de refuge Hébron, Libna et sa banlieue, Jaththir, Eshthémoa et sa banlieue, ⁵⁸ Hilen et sa banlieue, Débir et sa banlieue, ⁵⁹ Ashan et sa banlieue, Beth-Shémèsh et sa banlieue; ⁶⁰ Et de la tribu de Benjamin, Guéba et sa banlieue, Alémeth et sa banlieue, Anathoth et sa banlieue. Toutes leurs villes étaient treize en nombre, selon leurs familles. ⁶¹ Aux enfants de Kéhath qui restaient, on donna par le sort dix villes de la tribu d'Éphraïm, de la moitié de la tribu de Dan, et de la demi-tribu de Manassé. ⁶² Aux enfants de Guershom, d'après leurs familles, on donna treize villes, de la tribu d'Issacar, de la tribu d'Asser, de la tribu de Nephthali, et de la tribu de Manassé, en Bassan. ⁶³ Aux enfants de Mérari, d'après leurs familles, on donna, par le sort, douze villes, de la tribu de Ruben, de la tribu de Gad, et de la tribu de Zabulon. ⁶⁴ Les enfants d'Israël donnèrent aux Lévites ces villes et leurs banlieues. ⁶⁵ Ils donnèrent par le sort, de la tribu des enfants de Juda, de la tribu des enfants de Siméon, et de la tribu des enfants de Benjamin, ces villes qu'ils désignèrent par leurs noms. ⁶⁶ Et pour les autres familles des enfants de Kéhath, les villes de leur territoire furent de la tribu d'Éphraïm. ⁶⁷ On leur donna les villes de refuge, Sichem et sa banlieue, dans la montagne d'Éphraïm, Guézer et sa banlieue, ⁶⁸ Jokméam et sa banlieue, Beth-Horon et sa banlieue, ⁶⁹ Ajalon et sa banlieue, et Gath-Rimmon et sa banlieue; ⁷⁰ Et de la demi-tribu de Manassé, Aner et sa banlieue, et Bileam et sa banlieue. On donna ces villes aux enfants des familles de Kéhath qui restaient. ⁷¹ Aux enfants de Guershom, on

donna de la famille de la demi-tribu de Manassé, Golan en Bassan et sa banlieue, et Ashtharoth et sa banlieue; ⁷² De la tribu d'Issacar, Kédès et sa banlieue, Dobrath et sa banlieue, ⁷³ Ramoth et sa banlieue, et Anem et sa banlieue; ⁷⁴ De la tribu d'Asser, Mashal et sa banlieue, Abdon et sa banlieue, ⁷⁵ Hukok et sa banlieue, Réhob et sa banlieue; ⁷⁶ Et de la tribu de Nephthali, Kédès en Galilée et sa banlieue, Hammon et sa banlieue, et Kirjathaïm et sa banlieue. ⁷⁷ Aux enfants de Mérari qui restaient, on donna, de la tribu de Zabulon, Rimmono et sa banlieue, et Thabor et sa banlieue; ⁷⁸ Et au delà du Jourdain de Jérico, vers l'orient du Jourdain, de la tribu de Ruben, Betser au désert et sa banlieue, Jahtsa et sa banlieue, ⁷⁹ Kédémoth et sa banlieue, et Méphaath et sa banlieue; ⁸⁰ Et de la tribu de Gad, Ramoth en Galaad et sa banlieue, Mahanaïm et sa banlieue, ⁸¹ Hesbon et sa banlieue, et Jaezer et sa banlieue.

7

¹ Fils d'Issacar: Thola, Pua, Jashub et Shimron, quatre. ² Fils de Thola: Uzzi, Réphaja, Jériel, Jachmaï, Jibsam et Samuel, chefs des maisons de leurs pères, de Thola, vaillants guerriers. Ils furent inscrits selon leur naissance; leur nombre au temps de David était de vingt-deux mille six cents. ³ Fils d'Uzzi: Jizrachia. Fils de Jizrachia: Micaël, Obadia, Joël et Jishija, en tout cinq chefs; ⁴ Avec eux, inscrits selon leur naissance, selon les maisons de leurs pères, il y avait en troupes d'armée de guerre trente-six mille hommes; car ils avaient beaucoup de femmes et de fils. ⁵ Leurs frères, selon toutes les familles d'Issacar, vaillants guerriers,

étaient en tout quatre-vingt-sept mille, enregistrés dans les généalogies. ⁶ Fils de Benjamin: Béla, Béker et Jédiaël, trois. ⁷ Fils de Béla: Etsbon, Uzzi, Uzziel, Jérimoth, Iri; cinq chefs des maisons de leurs pères, vaillants guerriers, et enregistrés dans les généalogies au nombre de vingt-deux mille trente-quatre. ⁸ Fils de Béker: Zémira, Joas, Éliézer, Eljoénaï, Omri, Jérémoth, Abija, Anathoth et Alémeth; tous ceux-là étaient fils de Béker. ⁹ Et ils furent enregistrés dans les généalogies selon leurs naissances, comme chefs des maisons de leurs pères, vaillants guerriers, au nombre de vingt mille deux cents. ¹⁰ Fils de Jédiaël: Bilhan. Fils de Bilhan: Jéush, Benjamin, Éhud, Kénaana, Zéthan, Tarsis et Ahishachar. ¹¹ Tous ceux-là enfants de Jédiaël, chefs des maisons de leurs pères, vaillants guerriers, au nombre de dix-sept mille deux cents, allant à l'armée pour la guerre. ¹² Shuppim et Huppim, fils d'Ir; Hushim, fils d'Acher. ¹³ Fils de Nephthali: Jahtsiel, Guni, Jetser et Shallum, fils de Bilha. ¹⁴ Fils de Manassé: Asriel qu'enfanta sa concubine araméenne; elle enfanta Makir, père de Galaad. ¹⁵ Makir prit une femme de Huppim et de Shuppim. Le nom de sa sœur était Maaca. Le nom du second fils était Tsélophcad; et Tsélophcad eut des filles. ¹⁶ Maaca, femme de Makir, enfanta un fils, et elle l'appela Pérèsh; le nom de son frère était Shérèsh, et ses fils étaient Ulam et Rékem. ¹⁷ Fils d'Ulam: Bédan. Ce sont là les enfants de Galaad, fils de Makir, fils de Manassé. ¹⁸ Sa sœur Hammoléketh enfanta Ishod, Abiézer et Machla. ¹⁹ Les fils de Shémida étaient: Achian, Shékem, Likchi et Aniam. ²⁰ Fils d'Éphraïm: Shuthélach;

Béred, son fils; Jachath, son fils; Éleada, son fils; Tachath, son fils; ²¹ Zabad, son fils; Shutélach, son fils; Ézer et Élead. Les hommes de Gath, nés au pays, les tuèrent parce qu'ils étaient descendus pour prendre leurs troupeaux. ²² Éphraïm, leur père, fut longtemps dans le deuil, et ses frères vinrent pour le consoler. ²³ Puis il alla vers sa femme, qui conçut et enfanta un fils; il l'appela du nom de Béria (dans le malheur), parce que le malheur était dans sa maison. ²⁴ Sa fille était Shéera, qui bâtit la basse et la haute Beth-Horon, et Uzen-Shéera. ²⁵ Il eut pour fils Réphach, et Résheph; puis vinrent Thélach, son fils; Tachan, son fils; ²⁶ Laedan, son fils; Ammihud, son fils; Élishama, son fils; ²⁷ Nun, son fils; Josué, son fils. ²⁸ Leur propriété et leur habitation était Béthel et les villes de son ressort; à l'orient, Naaran; à l'occident, Guézer et les villes de son ressort, Sichem et les villes de son ressort, jusqu'à Gaza et les villes de son ressort; ²⁹ Les fils de Manassé possédaient Beth-Shéan et les villes de son ressort; Thaanac et les villes de son ressort; Méguiddo et les villes de son ressort; Dor et les villes de son ressort. Dans ces villes habitèrent les enfants de Joseph, fils d'Israël. ³⁰ Enfants d'Asser: Jimna, Jishva, Jishvi, Béria, et Sérach, leur sœur. ³¹ Fils de Béria: Héber et Malkiel, celui-ci fut père de Birzavith. ³² Héber engendra Japhlet, Shomer, Hotham, et Shua, leur sœur. ³³ Fils de Japhlet: Pasac, Bimhal et Ashvath. Ce sont là les fils de Japhlet. ³⁴ Fils de Shémer: Achi, Rohéga, Hubba et Aram. ³⁵ Fils de Hélem, son frère: Tsophach, Jimna, Shellesh et Amal. ³⁶ Fils de Tsophach: Suach, Harnépher, Shual, Béri, Jimra,

³⁷ Betser, Hod, Shamma, Shilsha, Jithran et Béera. ³⁸ Fils de Jéther: Jéphunné, Pispa et Ara. ³⁹ Fils d'Ulla: Arach, Hanniel et Ritsia. ⁴⁰ Tous ceux-là étaient enfants d'Asser, chefs des maisons de leurs pères, hommes choisis, vaillants guerriers, chefs des princes, enregistrés dans l'armée, pour la guerre, au nombre de vingt-six mille hommes.

8

¹ Benjamin engendra Béla, son premier-né, Ashbel le second, Achrach le troisième, ² Nocha le quatrième, et Rapha le cinquième. ³ Les fils de Béla furent: Addar, Guéra, Abihud, ⁴ Abishua, Naaman, Achoach, ⁵ Guéra, Shéphuphan et Huram. ⁶ Voici les enfants d'Échud; ils étaient chefs des maisons des pères des habitants de Guéba, et ils les transportèrent à Manachath: ⁷ Naaman, Achija et Guéra; c'est lui qui les transporta. Il engendra Uzza et Achichud. ⁸ Shacharaïm eut des enfants au pays de Moab, après qu'il eut renvoyé Hushim et Baara, ses femmes. ⁹ Il engendra de Hodèsh, sa femme, Jobab, Tsibia, Mésha, Malcam, ¹⁰ Jéuts, Shocja et Mirma. Ce sont là ses fils, chefs des pères. ¹¹ De Hushim il engendra Abitub, et Elpaal. ¹² Les fils d'Elpaal: Éber, Misheam, et Shémer, qui bâtit Ono, Lod et les villes de son ressort. ¹³ Béria et Shéma, qui étaient chefs des pères des habitants d'Ajalon, mirent en fuite les habitants de Gath. ¹⁴ Achio, Shashak, Jérémouth, ¹⁵ Zébadia, Arad, Éder, ¹⁶ Micaël, Jishpha et Jocha, étaient fils de Béria. ¹⁷ Zébadia, Meshullam, Hizki, Héber, ¹⁸ Jishméraï, Jizlia, et Jobab, étaient fils d'Elpaal. ¹⁹ Jakim, Zicri, Zabdi,

²⁰ Éliénaï, Tsilethaï, Éliel, ²¹ Adaja, Béraja, et Shimrath, étaient fils de Shimeï. ²² Jishpan, Éber, Éliel, ²³ Abdon, Zicri, Hanan, ²⁴ Hanania, Élam, Anthothija, ²⁵ Jiphdéja et Pénuel, étaient fils de Shashak. ²⁶ Shamshéraï, Shécharia, Athalia, ²⁷ Jaareshia, Élija et Zicri, étaient fils de Jérocham. ²⁸ Ce sont là les chefs des maisons des pères, chefs selon leur naissance. Ils habitaient à Jérusalem. ²⁹ Le père de Gabaon habitait à Gabaon; sa femme s'appelait Maaca. ³⁰ Son fils, le premier-né, fut Abdon; puis Tsur, Kis, Baal, Nadab, ³¹ Guédor, Achio et Zéker. ³² Mikloth engendra Shiméa. Ils habitèrent aussi près de leurs frères à Jérusalem, avec leurs frères. ³³ Ner engendra Kis; Kis engendra Saül; Saül engendra Jonathan, Malkishua, Abinadab et Eshbaal. ³⁴ Fils de Jonathan: Mérib-Baal. Mérib-Baal engendra Mica. ³⁵ Fils de Mica: Pithon, Mélec, Thaeréa et Achaz. ³⁶ Achaz engendra Jéhoadda; Jéhoadda engendra Alémeth, Azmaveth et Zimri; Zimri engendra Motsa; ³⁷ Motsa engendra Binea, qui eut pour fils Rapha, qui eut pour fils Éleasa, qui eut pour fils Atsel. ³⁸ Atsel eut six fils, dont voici les noms: Azrikam, Bocru, Ismaël, Shéaria, Obadia et Hanan. Tous ceux-là étaient fils d'Atsel. ³⁹ Fils d'Eshek, son frère: Ulam, son premier-né, Jéush le second, et Éliphélet le troisième. ⁴⁰ Les fils d'Ulam furent de vaillants guerriers, tirant de l'arc; et ils eurent beaucoup de fils et de petits-fils, cent cinquante. Tous ceux-là sont des enfants de Benjamin.

9

¹ Tous ceux d'Israël furent enregistrés dans les généalogies; et voici, ils sont inscrits dans le livre des rois d'Israël. Et Juda fut transporté à Babylone à cause de ses prévarications. ² Les premiers habitants qui demeurèrent dans leurs possessions, dans leurs villes, étaient les Israélites, les sacrificateurs, les Lévites et les Néthiniens. ³ A Jérusalem habitaient des enfants de Juda, des enfants de Benjamin, des enfants d'Éphraïm et de Manassé. ⁴ Des enfants de Pharets, fils de Juda: Uthai, fils d'Ammihud, fils d'Omri, fils d'Imri, fils de Bani. ⁵ Des Shilonites: Asaja, le premier-né, et ses fils. ⁶ Des enfants de Zérach: Jéuël et ses frères, six cent quatre-vingt-dix. ⁷ Des enfants de Benjamin: Sallu, fils de Meshullam, fils de Hodavia, fils d'Assénua; ⁸ Jibnéja, fils de Jérocham; Éla, fils d'Uzzi, fils de Micri; Meshullam, fils de Shéphatia, fils de Réuël, fils de Jibnija; ⁹ Et leurs frères, selon leur génération: neuf cent cinquante-six. Tous ces hommes-là étaient chefs des pères, selon les maisons de leurs pères. ¹⁰ Des sacrificateurs: Jédaeja, Jéhojarib, Jakin, ¹¹ Azaria, fils de Hilkija, fils de Meshullam, fils de Tsadok, fils de Mérajoth, fils d'Achitub, gouverneur de la maison de Dieu; ¹² Adaja, fils de Jérocham, fils de Pashur, fils de Malkija; Maesai, fils d'Adiel, fils de Jachzéra, fils de Meshullam, fils de Meshillémith, fils d'Immer; ¹³ Et leurs frères, chefs de la maison de leurs pères, mille sept cent soixante, hommes vaillants, pour l'œuvre du service de la maison de Dieu. ¹⁴ Des Lévites: Shémaja, fils de Hashub, fils d'Azrikam, fils

de Hashabia, des enfants de Mérari; ¹⁵ Bakbakkar, Hérèsh, Galal, Matthania, fils de Mica, fils de Zicri, fils d'Asaph; ¹⁶ Obadia, fils de Shémaja, fils de Galal, fils de Jéduthun; Bérekia, fils d'Asa, fils d'Elkana, qui habita dans les villages des Néthophatiens. ¹⁷ Et les portiers: Shallum, Akkub, Talmon, Achiman, et leurs frères; Shallum était le chef. ¹⁸ Et jusqu'à présent ils sont à la porte du roi, à l'orient. Ce sont les portiers pour le camp des enfants de Lévi. ¹⁹ Shallum, fils de Coré, fils d'Ebiasaph, fils de Coré, et ses frères, les Corites, de la maison de son père, avaient la charge de l'ouvrage du service, gardant les seuils du tabernacle; leurs pères avaient gardé l'entrée du camp de l'Éternel; ²⁰ Phinées, fils d'Éléazar, avec qui l'Éternel était, fut autrefois leur chef. ²¹ Zacharie, fils de Meshélémia, était portier à l'entrée du tabernacle d'assignation. ²² Tous choisis pour portiers des seuils, ils étaient deux cent douze, enregistrés dans les généalogies d'après leurs villages; David et Samuel, le Voyant, les avaient établis dans leur office. ²³ Eux et leurs enfants étaient préposés à la garde des portes de la maison de l'Éternel, de la maison du tabernacle. ²⁴ Il y avait des portiers aux quatre vents, à l'orient, à l'occident, au nord et au midi. ²⁵ Leurs frères, qui étaient dans leurs villages, devaient de temps en temps venir auprès d'eux pendant sept jours. ²⁶ Car ces quatre chefs des portiers étaient toujours en fonctions. Ils étaient Lévites, et étaient préposés sur les chambres et sur les trésors de la maison de Dieu. ²⁷ Ils se tenaient la nuit autour de la maison de Dieu; car la garde leur en appartenait, et ils avaient la charge de l'ouvrir

tous les matins. ²⁸ Il y en avait d'entre eux qui étaient commis sur les ustensiles du service. Car on en faisait le compte lorsqu'on les rentrait et qu'on les sortait. ²⁹ Il y en avait aussi qui étaient commis sur les ustensiles, sur tous les ustensiles du sanctuaire et sur la fleur de farine, le vin, l'huile, l'encens et les aromates. ³⁰ Ceux qui faisaient les parfums aromatiques étaient des fils de sacrificateurs. ³¹ Matthithia, d'entre les Lévites, premier-né de Shallum, Corite, avait la charge des gâteaux cuits sur la plaque. ³² Parmi les enfants des Kéhathites, leurs frères, il y en avait qui avaient la charge des pains de proposition, pour les apprêter, chaque sabbat. ³³ Ce sont là les chantres, chefs des maisons des pères des Lévites, demeurant dans les chambres, exemptés d'autres charges parce qu'ils devaient être en fonctions le jour et la nuit. ³⁴ Ce sont là les chefs des pères des Lévites, chefs selon leur naissance; ils habitaient à Jérusalem. ³⁵ Le père de Gabaon, Jéïel, habita à Gabaon; et le nom de sa femme était Maaca; ³⁶ Son fils, le premier-né, fut Abdon, puis Tsur, Kis, Baal, Ner, Nadab, ³⁷ Guédor, Achjo, Zacharie et Mikloth. ³⁸ Mikloth engendra Shiméam. Ils habitèrent aussi près de leurs frères à Jérusalem, avec leurs frères. ³⁹ Ner engendra Kis; Kis engendra Saül; Saül engendra Jonathan, Malkishua, Abinadab et Eshbaal. ⁴⁰ Le fils de Jonathan fut Mérib-Baal; et Mérib-Baal engendra Mica. ⁴¹ Fils de Mica: Pithon, Mélec, Thaeréa et Achaz. ⁴² Achaz engendra Jaera; Jaera engendra Alémeth, Azmaveth et Zimri; Zimri engendra Motsa; ⁴³ Motsa engendra Binea, qui eut pour fils Réphaja, qui eut pour fils Éleasa, qui eut pour fils

Atsel. ⁴⁴ Atsel eut six fils, dont voici les noms: Azrikam, Bocru, Ismaël, Shéaria, Obadia et Hanan. Ce sont là les fils d'Atsel.

10

¹ Or les Philistins combattirent contre Israël; et ceux d'Israël s'enfuirent devant les Philistins, et tombèrent morts sur la montagne de Guilboa. ² Et les Philistins poursuivirent Saül et ses fils, et tuèrent Jonathan, Abinadab et Malkishua, fils de Saül. ³ L'effort du combat tomba sur Saül; les archers l'atteignirent, et il eut peur de ces archers. ⁴ Alors Saül dit à celui qui portait ses armes: Tire ton épée et m'en transperce, de peur que ces incircuncis ne viennent, et ne me fassent des outrages. Mais celui qui portait ses armes ne voulut pas, car il était fort effrayé. Saül prit donc l'épée et se jeta dessus. ⁵ Alors celui qui portait ses armes, ayant vu que Saül était mort, se jeta, lui aussi, sur l'épée, et mourut. ⁶ Ainsi moururent Saül et ses trois fils, et toute sa maison périt en même temps. ⁷ Or tous ceux d'Israël qui étaient dans la vallée, ayant vu qu'on avait fui, et que Saül et ses fils étaient morts, abandonnèrent leurs villes et s'enfuirent. Et les Philistins vinrent et y demeurèrent. ⁸ Le lendemain, les Philistins vinrent pour dépouiller les morts, et ils trouvèrent Saül et ses fils étendus sur la montagne de Guilboa. ⁹ Ils le dépouillèrent, et emportèrent sa tête et ses armes. Et ils envoyèrent dans le pays des Philistins, de tous côtés, pour annoncer la nouvelle à leurs idoles et au peuple. ¹⁰ Ils mirent ses armes dans la maison de leur dieu, et attachèrent son crâne dans la maison de Dagon. ¹¹ Mais tout Jabès de Galaad apprit tout

ce que les Philistins avaient fait à Saül; ¹² Et tous les hommes vaillants se levèrent et enlevèrent le corps de Saül, et les corps de ses fils, et les apportèrent à Jabès. Ils ensevelirent leurs os sous un térébinthe, à Jabès, et ils jeûnèrent sept jours. ¹³ Ainsi mourut Saül, à cause de la faute qu'il avait commise contre l'Éternel, au sujet de la parole de l'Éternel qu'il n'avait point observée, et aussi parce qu'il interrogea et consulta ceux qui évoquent les esprits. ¹⁴ Il ne consulta point l'Éternel, et l'Éternel le fit mourir, et transféra la royauté à David, fils d'Isaï.

11

¹ Or, tout Israël s'assembla vers David, à Hébron, en disant: Voici nous sommes tes os et ta chair; ² Même ci-devant, quand Saül était roi, c'est toi qui faisais sortir et qui ramena Israël. Et l'Éternel, ton Dieu, t'a dit: Tu paîtras mon peuple d'Israël, et tu seras le chef de mon peuple d'Israël. ³ Tous les anciens d'Israël vinrent donc vers le roi à Hébron, et David fit alliance avec eux à Hébron, devant l'Éternel; et ils oignirent David pour roi sur Israël, selon la parole de l'Éternel, prononcée par Samuel. ⁴ Puis David marcha avec tout Israël sur Jérusalem, qui est Jébus; là étaient les Jébusiens, habitants du pays. ⁵ Et les habitants de Jébus dirent à David: Tu n'entreras point ici. Mais David s'empara de la forteresse de Sion; c'est la cité de David. ⁶ Or, David avait dit: Quiconque aura battu le premier les Jébusiens, sera chef et prince. Joab, fils de Tséruja, monta le premier, et

il devint chef. ⁷ Et David habita dans la forteresse; c'est pourquoi on l'appela la cité de David. ⁸ Il bâtit la ville tout autour, depuis Millo et aux environs; et Joab répara le reste de la ville. ⁹ Et David allait s'avancant et grandissant, et l'Éternel des armées était avec lui. ¹⁰ Voici les chefs des hommes vaillants qu'avait David, et qui l'aidèrent, avec tout Israël, dans sa royauté, pour le faire régner, selon la parole de l'Éternel au sujet d'Israël. ¹¹ Voici donc le nombre des hommes vaillants qu'avait David: Jashobeam, fils de Hacmoni, chef de ceux qui combattaient sur des chars. Il brandit sa lance sur trois cents hommes, qu'il fit périr en une seule fois. ¹² Après lui, Éléazar, fils de Dodo, l'Achochite, l'un des trois hommes vaillants. ¹³ C'est lui qui était avec David à Pas-Dammin, où les Philistins s'étaient rassemblés pour combattre. Il y avait une portion de champ remplie d'orge; et le peuple fuyait devant les Philistins. ¹⁴ Ils se placèrent au milieu du champ, le défendirent, et battirent les Philistins. Et l'Éternel accorda une grande délivrance. ¹⁵ Trois des trente chefs descendirent sur le rocher, vers David, dans la caverne d'Adullam, lorsque le camp des Philistins était dressé dans la vallée des Réphaïm. ¹⁶ David était alors dans la forteresse, tandis qu'une garnison des Philistins était à Bethléhem. ¹⁷ Et David fit un souhait, et dit: Qui me fera boire de l'eau du puits qui est à la porte de Bethléhem? ¹⁸ Alors ces trois hommes passèrent au travers du camp des Philistins, et puisèrent de l'eau du puits qui est à la porte de Bethléhem; et l'ayant apportée, ils la présentèrent à David; mais David ne voulut pas la

boire, et il la répandit devant l'Éternel. ¹⁹ Et il dit: Que mon Dieu me garde de faire cela! Boirais-je le sang de ces hommes qui sont allés au péril de leur vie? Car ils m'ont apporté cette eau au péril de leur vie. Et il ne voulut pas la boire. Voilà ce que firent ces trois hommes vaillants. ²⁰ Abishai, frère de Joab, était le chef des trois. Il brandit sa lance sur trois cents hommes, qu'il frappa à mort; et il eut du renom parmi les trois. ²¹ Entre les trois il fut plus honoré que les deux autres, et fut leur chef; toutefois, il n'égala point les trois premiers. ²² Bénaja, fils de Jéhojada, fils d'un homme vaillant, grand par ses exploits, de Kabtséel. Il tua deux des plus puissants hommes de Moab. Il descendit aussi et tua un lion, au milieu d'une fosse, en un jour de neige. ²³ Il frappa un Égyptien dont la stature était de cinq coudées. L'Égyptien avait en sa main une lance comme une ensuble de tisserand; il descendit vers lui avec un bâton, arracha la lance de la main de l'Égyptien, et le tua de sa propre lance. ²⁴ Voilà ce que fit Bénaja, fils de Jéhojada, et il eut un nom parmi ces trois vaillants hommes. ²⁵ Il était le plus honoré des trente, mais il n'égala pas les trois premiers. David le mit en son conseil privé. ²⁶ Hommes vaillants de l'armée: Asaël, frère de Joab; Elchanan, fils de Dodo, de Bethléhem; ²⁷ Shammoth, Harorite; Hélets, Pélonien; ²⁸ Ira, fils d'Ikkèsh, Théoïte; Abiézer, d'Anathoth; ²⁹ Sibbecai, le Hushathite; Ilaï, Achochite; ³⁰ Maharai, Nétophathite; Héled, fils de Baana, Nétophathite; ³¹ Ithai, fils de Ribai, de Guibeà, des enfants de Benjamin; Bénaja,

Pirathonite; ³² Hurai, de Nachalé-Gaash; Abiel, Arbathite; ³³ Azmaveth, Bacharumite; Éliachba, Shaalbonite; ³⁴ Bené-Hashem, Guizonite; Jonathan, fils de Shagué, Hararite; ³⁵ Achijam, fils de Sacar, Hararite; Éliphal, fils d'Ur; ³⁶ Hépher, Mékérathite; Achija, Pélonien; ³⁷ Hetsro, de Carmel; Naaraï, fils d'Ezbaï; ³⁸ Joël, frère de Nathan; Mibchar, fils d'Hagri; ³⁹ Tsélek, Ammonite; Nacharaï, Béerothite, qui portait les armes de Joab, fils de Tséruja; ⁴⁰ Ira, Jithrite; Gareb, Jithrite; ⁴¹ Urie, le Héthien; Zabad, fils d'Achlaï; ⁴² Adina, fils de Shiza, le Rubénite, chef des Rubénites, et trente avec lui; ⁴³ Hanan, fils de Maaca; Joshaphat, Mithnite; ⁴⁴ Uzzija, Ashthérathite; Shama et Jéhiel, fils de Hotham, Aroérite; ⁴⁵ Jédiaël, fils de Shimri; Jocha son frère, le Thitsite; ⁴⁶ Éliel de Machavim, Jéribaï et Joshavia, fils d'Elnaam; Jithma, Moabite; ⁴⁷ Éliel, Obed, et Jaasiel-Metsobaja.

12

¹ Voici ceux qui allèrent à Tsiklag, vers David, lorsqu'il était encore éloigné de la présence de Saül, fils de Kis. Ils faisaient partie des hommes vaillants qui l'aidaient à la guerre, ² Armés de l'arc, lançant des pierres de la main droite et de la main gauche, et tirant des flèches avec l'arc. Ils étaient de Benjamin, d'entre les frères de Saül. ³ Le chef Achiézer et Joas, enfants de Shémaa, de Guibea; Jéziel et Pélet, enfants d'Azmaveth; Béraca; Jéhu, d'Anathoth; ⁴ Jishmaeja, Gabaonite, vaillant entre les trente, et au-dessus des trente; Jérémie; Jachaziel; Jochanan; Jozabad, Guédérothite; ⁵ Éluzaï;

Jérimoth; Béalia; Shémaria; Shéphatia, Haruphien;
6 Elkana; Jishija; Azaréel; Joézer et Jashobeam,
Corites; 7 Joéla et Zébadia, enfants de Jérocham,
de Guédor. 8 D'entre les Gadites, se retirèrent
vers David, dans la forteresse, au désert, de vail-
lants guerriers propres à la guerre, maniant le
bouclier et la lance, semblables à des lions, et
aussi prompts que des gazelles sur les montagnes:
9 Ézer, le chef; Obadia, le second; Éliab, le troisième;
10 Mishmanna, le quatrième; Jérémie, le cinquième;
11 Atthaï, le sixième; Éliel, le septième; 12 Jochanan,
le huitième; Elzabad, le neuvième; 13 Jérémie, le
dixième; Macbannaï, le onzième. 14 Ils étaient
d'entre les enfants de Gad, chefs de l'armée; un
seul, le moindre, en valait cent, et le plus grand,
mille. 15 Ce sont ceux qui passèrent le Jourdain
au premier mois, quand il déborde sur toutes ses
rives, et qui mirent en fuite tous les habitants des
vallées, à l'orient et à l'occident. 16 Il vint aussi
des enfants de Benjamin et de Juda, vers David,
à la forteresse. 17 David sortit au-devant d'eux et,
prenant la parole, il leur dit: Si vous êtes venus
dans un esprit de paix vers moi pour m'aider, mon
cœur s'unira à vous; mais si c'est pour me tromper
au profit de mes ennemis, bien que je ne sois
coupable d'aucune violence, que le Dieu de nos
pères le voie, qu'il fasse justice! 18 Alors Amasaï,
chef de ceux qui combattent sur des chars, fut
revêtu de l'Esprit, et il dit: Nous sommes à toi,
David, et avec toi, fils d'Isaï! Paix, paix à toi! Et
paix à celui qui te secourt, car ton Dieu t'a secouru!
Et David les reçut, et les plaça parmi les chefs de
ses troupes. 19 De Manassé, il y en eut aussi qui

passèrent à David, quand il vint avec les Philistins pour combattre contre Saül. Mais David et ses gens ne les aidèrent point, parce que les princes des Philistins, après délibération, le renvoyèrent, en disant: Il passerait à son seigneur Saül, au péril de nos têtes. ²⁰ Quand il retourna à Tsiklag, Adna, Jozabad, Jédiaël, Micaël, Jozabad, Élihu et Tsiléthaï, chefs des milliers de Manassé, passèrent à lui. ²¹ Ils aidèrent David contre les bandes des Amalécites; car ils étaient tous de vaillants guerriers, et ils furent chefs dans l'armée. ²² Et journellement il venait des gens vers David pour l'aider, jusqu'à former un grand camp, comme un camp de Dieu. ²³ Voici le nombre des hommes équipés pour l'armée, qui vinrent vers David à Hébron, pour lui transférer la royauté de Saül, selon l'ordre de l'Éternel: ²⁴ Enfants de Juda, portant le bouclier et la javeline, six mille huit cents, équipés pour l'armée. ²⁵ Des enfants de Siméon, vaillants guerriers pour l'armée, sept mille cent. ²⁶ Des enfants de Lévi, quatre mille six cents; ²⁷ Et Jéhojada, prince d'Aaron, et avec lui trois mille sept cents hommes; ²⁸ Et Tsadok, jeune homme, fort et vaillant, et la maison de son père: vingt-deux chefs. ²⁹ Des enfants de Benjamin, frères de Saül, trois mille; car jusqu'alors la plus grande partie d'entre eux était restée attachée à la maison de Saül. ³⁰ Des enfants d'Éphraïm, vingt mille huit cents, vaillants guerriers, hommes de renom d'après les maisons de leurs pères. ³¹ De la demi-tribu de Manassé, dix-huit mille, qui furent désignés par leurs noms pour aller établir David roi. ³² Des enfants d'Issacar,

qui savaient discerner les temps, pour savoir ce qu'Israël devait faire, deux cents de leurs chefs, et tous leurs frères sous leurs ordres. ³³ De Zabulon, cinquante mille, allant à l'armée, équipés pour le combat, de toutes les armes de guerre, pour se ranger en bataille d'un cœur sans partage. ³⁴ De Nephthali, mille chefs, et avec eux trente-sept mille hommes, portant le bouclier et la lance. ³⁵ Des Danites équipés pour la guerre, vingt-huit mille six cents. ³⁶ D'Asser, allant à l'armée pour se ranger en bataille, quarante mille. ³⁷ Et d'au delà du Jourdain: des Rubénites, des Gadites, et de la demi-tribu de Manassé, avec toutes les armes d'une armée en guerre, cent vingt mille. ³⁸ Tous ceux-là, gens de guerre, rangés en bataille, vinrent avec un cœur sincère à Hébron, pour établir David roi sur tout Israël. Or, tout le reste d'Israël était unanime aussi pour établir David roi. ³⁹ Et ils furent là, avec David, mangeant et buvant pendant trois jours; car leurs frères leur avaient préparé des vivres; ⁴⁰ Et même ceux qui étaient les plus près d'eux, jusqu'à Issacar, à Zabulon et à Nephthali, apportaient des vivres sur des ânes, sur des chameaux, sur des mulets et sur des bœufs; des aliments de farine, des masses de figes sèches et de raisins secs, du vin, de l'huile, des bœufs et des brebis en abondance; car il y avait de la joie en Israël.

13

¹ Or David tint conseil avec les chefs de milliers et de centaines, avec tous les conducteurs du peuple. ² Et David dit à toute l'assemblée d'Israël: S'il

vous semble bon, et que cela vienne de l'Éternel, notre Dieu, envoyons de tous côtés vers nos autres frères qui restent dans toutes les contrées d'Israël, et aussi vers les sacrificateurs et les Lévites, dans leurs villes à banlieues, afin qu'ils se réunissent à nous, ³ Et ramenons auprès de nous l'arche de notre Dieu; car nous ne l'avons point recherchée du temps de Saül. ⁴ Et toute l'assemblée décida de faire ainsi, car la chose fut approuvée par tout le peuple. ⁵ David rassembla donc tout Israël, depuis le Shichor d'Égypte, jusqu'à l'entrée de Hamath, pour ramener l'arche de Dieu de Kirjath-Jearim. ⁶ Et David monta avec tout Israël à Baala, à Kirjath-Jearim qui est à Juda, pour faire monter de là l'arche de Dieu, l'Éternel, qui habite entre les chérubins, et dont le nom y est invoqué. ⁷ Ils mirent donc l'arche de Dieu sur un chariot neuf, et l'emmenèrent de la maison d'Abinadab; et Uzza et Achjo conduisaient le chariot. ⁸ Et David et tout Israël dansaient devant Dieu de toute leur force, en chantant, et en jouant des harpes, des lyres, des tambourins, des cymbales et des trompettes. ⁹ Quand ils furent venus jusqu'à l'aire de Kidon, Uzza étendit la main pour retenir l'arche, parce que les bœufs regimbaient. ¹⁰ Mais la colère de l'Éternel s'enflamma contre Uzza, et il le frappa, parce qu'il avait étendu la main sur l'arche; et il mourut là devant Dieu. ¹¹ Et David fut affligé de ce que l'Éternel avait fait une brèche, en la personne d'Uzza; et on a appelé jusqu'à ce jour ce lieu Pérets-Uzza (Brèche d'Uzza). ¹² David eut peur de Dieu en ce jour-là, et il dit: Comment ferais-je entrer

chez moi l'arche de Dieu? ¹³ Aussi David ne retira pas l'arche chez lui, dans la cité de David; mais il la fit conduire dans la maison d'Obed-Édom, le Guitthien. ¹⁴ L'arche de Dieu resta trois mois avec la famille d'Obed-Édom, dans sa maison. Et l'Éternel bénit la maison d'Obed-Édom et tout ce qui était à lui.

14

¹ Or Hiram, roi de Tyr, envoya des messagers à David, et du bois de cèdre, des tailleurs de pierres et des charpentiers, pour lui bâtir une maison. ² Et David connut que l'Éternel l'avait affermi comme roi sur Israël, et que sa royauté était haut élevée, à cause de son peuple d'Israël. ³ David prit encore des femmes à Jérusalem, et il engendra encore des fils et des filles. ⁴ Voici les noms de ceux qui lui naquirent à Jérusalem: Shammua, Shobab, Nathan, Salomon, ⁵ Jibhar, Élishua, Élpélet, ⁶ Noga, Népheg, Japhia, ⁷ Élishama, Béeljada et Éliphélet. ⁸ Or les Philistins apprirent que David avait été oint comme roi sur tout Israël, et ils montèrent tous pour chercher David. Et David, l'ayant appris, sortit au-devant d'eux. ⁹ Les Philistins vinrent donc, et se répandirent dans la vallée des Réphaïm. ¹⁰ Alors David consulta Dieu, et dit: Monterai-je contre les Philistins, et les livreras-tu entre mes mains? Et l'Éternel lui dit: Monte, et je les livrerai entre tes mains. ¹¹ Et ils montèrent à Baal-Pératsim; et David les y battit, et dit: Dieu a dispersé mes ennemis par ma main, comme un débordement d'eaux. C'est pourquoi on appela ce lieu Baal-Pératsim (Lieu des ruptures).

¹² Ils laissèrent là leurs dieux, et David commanda qu'on les brûlât. ¹³ Cependant les Philistins se répandirent de nouveau dans cette vallée. ¹⁴ Et David consulta encore Dieu; et Dieu lui dit: Tu ne monteras pas après eux; détourne-toi d'eux, et tu viendras contre eux vis-à-vis des mûriers. ¹⁵ Et quand tu entendras un bruit de pas au sommet des mûriers, alors tu sortiras pour combattre; car Dieu sera sorti devant toi pour frapper le camp des Philistins. ¹⁶ David fit donc ce que Dieu lui avait commandé; et ils frappèrent le camp des Philistins depuis Gabaon jusqu'à Guézer. ¹⁷ Et la renommée de David se répandit dans tous les pays, et l'Éternel mit la frayeur de son nom sur toutes les nations.

15

¹ David se bâtit des maisons dans la cité de David; il prépara un lieu pour l'arche de Dieu, et lui dressa une tente. ² Alors David dit: L'arche de Dieu ne doit être portée que par les Lévites; car l'Éternel les a choisis pour porter l'arche de Dieu, et pour en faire le service à toujours. ³ Et David rassembla tout Israël à Jérusalem, pour faire monter l'arche de l'Éternel au lieu qu'il lui avait préparé. ⁴ David rassembla aussi les enfants d'Aaron et les Lévites: ⁵ Des enfants de Kéhath, Uriel le chef, et ses frères, cent vingt; ⁶ Des enfants de Mérari, Asaja le chef, et ses frères, deux cent vingt; ⁷ Des enfants de Guershom, Joël le chef, et ses frères, cent trente; ⁸ Des enfants d'Élitsaphan, Shémaja le chef, et ses frères, deux cents; ⁹ Des enfants d'Hébron, Éliel le chef, et ses frères, quatre-vingts; ¹⁰ Des enfants d'Uziel, Amminadab le chef, et ses frères, cent

douze. ¹¹ Puis David appela Tsadok et Abiathar, les sacrificateurs, et les Lévites, Uriel, Asaja, Joël, Shémaja, Éliel et Amminadab. ¹² Et il leur dit: Vous qui êtes les chefs des pères des Lévites, sanctifiez-vous, vous et vos frères, et faites monter l'arche de l'Éternel, le Dieu d'Israël, au lieu que je lui ai préparé. ¹³ Parce que vous n'y étiez pas la première fois, l'Éternel notre Dieu fit une brèche parmi nous; car nous ne le recherchâmes pas conformément à ce qui est ordonné. ¹⁴ Les sacrificateurs et les Lévites se sanctifièrent donc pour faire monter l'arche de l'Éternel, Dieu d'Israël. ¹⁵ Les fils des Lévites portèrent l'arche de Dieu sur leurs épaules, avec des barres, comme Moïse l'avait commandé, selon la parole de l'Éternel. ¹⁶ Et David dit aux chefs des Lévites de disposer leurs frères, les chantres, avec des instruments de musique, des lyres, des harpes et des cymbales, qu'ils feraient retentir de sons éclatants, en signe de réjouissance. ¹⁷ Les Lévites disposèrent donc Héman, fils de Joël; et d'entre ses frères, Asaph, fils de Bérékia; et des enfants de Mérari, leurs frères, Éthan, fils de Kushaja; ¹⁸ Et avec eux leurs frères, du second rang, Zacharie, Ben, Jaaziel, Shémiramoth, Jéhiel, Unni, Éliab, Bénaja, Maaséja, Matthithia, Éliphélé, Miknéja, Obed-Édom et Jéiel, les portiers. ¹⁹ Les chantres Héman, Asaph et Éthan, avaient des cymbales d'airain qu'ils faisaient retentir. ²⁰ Zacharie, Aziel, Shémiramoth, Jéhiel, Unni, Éliab, Maaséja et Bénaja avaient des lyres sur Alamothe; ²¹ Et Matthithia, Éliphélé, Miknéja, Obed-Édom, Jéiel et

Azazia avaient des harpes à huit cordes, pour conduire le chant. ²² Kénania, chef des Lévites pour la musique, dirigeait la musique; car il était habile. ²³ Bérékia et Elkana étaient portiers de l'arche. ²⁴ Shébania, Joshaphat, Nathanaël, Amazai, Zacharie, Bénaja et Éliézer, sacrificateurs, sonnaient des trompettes devant l'arche de Dieu; et Obed-Édom et Jéchija étaient portiers de l'arche. ²⁵ David, les anciens d'Israël et les chefs de milliers, se mirent donc en chemin pour faire monter l'arche de l'alliance de l'Éternel de la maison d'Obed-Édom, avec réjouissance. ²⁶ Et il arriva que Dieu ayant assisté les Lévites qui portaient l'arche de l'alliance de l'Éternel, on sacrifia sept taureaux et sept béliers. ²⁷ David était vêtu d'un manteau de fin lin, ainsi que tous les Lévites qui portaient l'arche, les chantres et Kénania, le chef de musique parmi les chantres; et David avait sur lui un éphod de lin. ²⁸ Et tout Israël fit monter l'arche de l'alliance de l'Éternel avec des cris de joie, au son du cor, des trompettes et des cymbales, faisant retentir les lyres et les harpes. ²⁹ Mais, comme l'arche de l'alliance de l'Éternel entra dans la cité de David, Mical, fille de Saül, regardait par la fenêtre; et, voyant le roi David sauter et danser, elle le méprisa dans son cœur.

16

¹ Ils amenèrent donc l'arche de Dieu, et la placèrent dans la tente que David lui avait dressée; et on offrit des holocaustes et des sacrifices de prospérités devant Dieu. ² Et quand David eut achevé d'offrir les holocaustes et les sacrifices de

prospérités, il bénit le peuple au nom de l'Éternel. ³ Et il distribua à tous les Israélites, hommes et femmes, à chacun un pain, une portion de viande et un gâteau de raisins. ⁴ Et il établit des Lévites devant l'arche de l'Éternel, pour faire le service, pour célébrer, pour louer, et pour magnifier l'Éternel, Dieu d'Israël: ⁵ Asaph, le chef; Zacharie, le second après lui, Jéiel, Shémiramoth, Jéhiel, Matthithia, Éliab, Bénaja, Obed-Édom, et Jeiel, avec des instruments de musique, des lyres et des harpes; et Asaph faisait retentir les cymbales. ⁶ Bénaja et Jachaziel, sacrificateurs, étaient continuellement avec des trompettes devant l'arche de l'alliance de Dieu. ⁷ Ce jour-là, pour la première fois, David chargea Asaph et ses frères de célébrer l'Éternel, comme suit: ⁸ Célébrez l'Éternel, invoquez son nom! Faites connaître parmi les peuples ses hauts faits! ⁹ Chantez-lui, psalmodiez-lui! Parlez de toutes ses merveilles! ¹⁰ Glorifiez-vous de son saint nom! Que le cœur de ceux qui cherchent l'Éternel se réjouisse! ¹¹ Recherchez l'Éternel et sa force; cherchez continuellement sa face! ¹² Souvenez-vous des merveilles qu'il a faites, de ses miracles, et des jugements de sa bouche, ¹³ Vous, postérité d'Israël, son serviteur, enfants de Jacob, ses élus! ¹⁴ C'est lui, l'Éternel, qui est notre Dieu; ses jugements sont sur toute la terre. ¹⁵ Souvenez-vous toujours de son alliance, de sa promesse établie pour mille générations; ¹⁶ Du traité qu'il fit avec Abraham, du serment qu'il fit à Isaac, ¹⁷ Et qu'il a confirmé à Jacob, pour être un statut, à Israël, pour être une alliance

éternelle, ¹⁸ En disant: Je te donnerai le pays de Canaan; c'est le lot de votre héritage; ¹⁹ Lorsqu'ils n'étaient qu'une poignée de gens, peu nombreux et étrangers dans le pays, ²⁰ Allant de nation en nation et d'un royaume vers un autre peuple. ²¹ Il ne permit à personne de les opprimer, et il châtia des rois à cause d'eux, ²² Disant: Ne touchez pas à mes oints, et ne faites point de mal à mes prophètes. ²³ Vous, toute la terre, chantez à l'Éternel; annoncez de jour en jour son salut; ²⁴ Racontez sa gloire parmi les nations, ses merveilles parmi tous les peuples. ²⁵ Car l'Éternel est grand, et digne de grandes louanges; il est redoutable par-dessus tous les dieux. ²⁶ Car tous les dieux des peuples sont des idoles! mais l'Éternel a fait les cieux. ²⁷ La splendeur et la majesté sont devant lui; la force et la joie sont dans sa Demeure. ²⁸ Rendez à l'Éternel, familles des peuples, rendez à l'Éternel la gloire et la force! ²⁹ Rendez à l'Éternel la gloire due à son nom. Apportez des offrandes, et présentez-vous devant lui; prosternez-vous devant l'Éternel avec des ornements sacrés! ³⁰ Tremblez devant lui, vous, toute la terre. Le monde est ferme et ne chancelle point. ³¹ Que les cieux se réjouissent, et que la terre tressaille de joie; qu'on dise parmi les nations: L'Éternel règne! ³² Que la mer retentisse, avec tout ce qu'elle contient; que les campagnes s'égaient, avec tout ce qui est en elles! ³³ Que les arbres des forêts chantent de joie devant l'Éternel! Car il vient pour juger la terre. ³⁴ Célébrez l'Éternel, car il est bon, car sa miséricorde demeure

à toujours! ³⁵ Dites: Sauve-nous, Dieu de notre salut! Rassemble-nous, et nous retire d'entre les nations, afin que nous célébrions ton saint nom, et que nous nous glorifiions dans tes louanges. ³⁶ Béni soit l'Éternel, le Dieu d'Israël, de siècle en siècle! Et tout le peuple dit: Amen, et loua l'Éternel. ³⁷ Puis David laissa là, devant l'arche de l'alliance de l'Éternel, Asaph et ses frères, pour faire continuellement le service, devant l'arche, chaque chose à son jour; ³⁸ Et Obed-Édom et Hosa, avec leurs frères, au nombre de soixante-huit, Obed-Édom, fils de Jédithun, et Hosa, pour portiers; ³⁹ Et il établit Tsadok le sacrificateur, et ses frères les sacrificateurs, devant la Demeure de l'Éternel, sur le haut lieu qui était à Gabaon, ⁴⁰ Pour offrir continuellement des holocaustes à l'Éternel sur l'autel des holocaustes, le matin et le soir, et selon tout ce qui est écrit dans la loi de l'Éternel, qu'il a prescrite à Israël. ⁴¹ Avec eux étaient Héman et Jéduthun, et les autres qui furent choisis, et désignés par leurs noms, pour louer l'Éternel; car sa miséricorde dure éternellement. ⁴² Héman et Jéduthun étaient avec eux, avec des trompettes et des cymbales pour ceux qui les faisaient retentir, et des instruments pour les cantiques de Dieu. Les fils de Jéduthun étaient portiers. ⁴³ Puis tout le peuple s'en alla, chacun dans sa maison; David aussi s'en retourna pour bénir sa maison.

17

¹ Quand David fut établi dans sa maison, il dit à Nathan, le prophète: Voici, j'habite dans une

maison de cèdre, et l'arche de l'alliance de l'Éternel est sous une tente. ² Et Nathan dit à David: Fais tout ce qui est en ton cœur; car Dieu est avec toi. ³ Mais il arriva, cette nuit-là, que la parole de Dieu fut adressée à Nathan, en ces mots: ⁴ Va, et dis à David, mon serviteur: Ainsi a dit l'Éternel: Ce n'est pas toi qui me bâtiras une maison pour y habiter. ⁵ Car je n'ai point habité dans une maison, depuis le jour où j'ai fait monter Israël hors d'Égypte, jusqu'à ce jour; mais j'ai été de tabernacle en tabernacle, et de demeure en demeure. ⁶ Partout où j'ai marché avec tout Israël, en ai-je parlé à un seul des juges d'Israël, auxquels j'ai commandé de paître mon peuple? Leur ai-je dit: Pourquoi ne m'avez-vous pas bâti une maison de cèdre? ⁷ Et maintenant tu diras ainsi à David, mon serviteur: Ainsi dit l'Éternel des armées: Je t'ai pris au pâturage, d'auprès des brebis, afin que tu fusses chef de mon peuple d'Israël. ⁸ J'ai été avec toi partout où tu as marché; j'ai exterminé tous tes ennemis devant toi, et je t'ai fait un nom, comme le nom des grands qui sont sur la terre. ⁹ Or, j'établirai un lieu à mon peuple d'Israël, et je le planterai; il habitera chez lui, et ne sera plus agité; les enfants d'iniquité ne le consumeront plus, comme auparavant, ¹⁰ Et depuis les jours où j'instituai des juges sur mon peuple d'Israël. J'ai humilié tous tes ennemis, et je t'annonce que l'Éternel te bâtira une maison. ¹¹ Quand tes jours seront accomplis, pour t'en aller avec tes pères, il arrivera que j'élèverai ta postérité après toi, l'un de tes fils, et j'affermirai son règne. ¹² C'est lui

qui me bâtira une maison, et j'affermirai son trône à jamais. ¹³ Je serai pour lui un père, et il sera pour moi un fils; et je ne retirerai point de lui ma grâce, comme je l'ai retirée de celui qui a été avant toi. ¹⁴ Je l'établirai dans ma maison et dans mon royaume à jamais, et son trône sera affermi pour toujours. ¹⁵ Nathan parla à David selon toutes ces paroles et selon toute cette vision. ¹⁶ Alors le roi David entra, se tint devant l'Éternel, et dit: Qui suis-je, ô Éternel Dieu! et quelle est ma maison, que tu m'aies amené jusqu'ici? ¹⁷ Mais c'est peu de chose à tes yeux, ô Dieu! Et tu as parlé de la maison de ton serviteur pour un temps éloigné, et tu m'as regardé à la manière des hommes, toi qui es élevé! Éternel Dieu! ¹⁸ Que pourrait te dire encore David, de l'honneur que tu fais à ton serviteur? Tu connais ton serviteur. ¹⁹ O Éternel! c'est à cause de ton serviteur, et selon ton cœur que tu as fait toutes ces grandes choses, pour faire connaître toutes ces merveilles. ²⁰ Éternel! nul n'est semblable à toi, et il n'y a point d'autre Dieu que toi, selon tout ce que nous avons entendu de nos oreilles. ²¹ Est-il sur la terre une nation semblable à ton peuple d'Israël, que Dieu est venu racheter pour qu'il fût son peuple, et pour te faire un nom par des choses grandes et terribles, en chassant des nations de devant ton peuple que tu as racheté d'Égypte? ²² Tu t'es établi ton peuple d'Israël, pour être ton peuple à jamais; et toi, Éternel! tu as été son Dieu. ²³ Et maintenant, ô Éternel! que la parole que tu as prononcée touchant ton serviteur et sa maison,

soit ferme à jamais; et fais selon que tu as parlé.
²⁴ Qu'elle demeure ferme, et que ton nom soit magnifié à jamais, afin qu'on dise: L'Éternel des armées, le Dieu d'Israël, est Dieu à Israël! Et que la maison de David, ton serviteur, soit affermie devant toi! ²⁵ Car, toi-même, ô mon Dieu! tu as révélé à ton serviteur que tu lui bâtirais une maison; c'est pourquoi ton serviteur a osé prier devant ta face. ²⁶ Et maintenant, ô Éternel! tu es Dieu, et tu as promis cette faveur à ton serviteur. ²⁷ Veuille donc maintenant bénir la maison de ton serviteur, afin qu'elle soit éternellement devant toi; car ce que tu bénis, ô Éternel! est béni à jamais.

18

¹ Il arriva, après cela, que David battit les Philistins et les humilia; et il prit Gath et les villes de son ressort, d'entre les mains des Philistins. ² Il battit aussi les Moabites; et les Moabites furent assujettis à David, lui payant un tribut. ³ David battit aussi Hadarézer, roi de Tsoba, vers Hamath, lorsqu'il alla établir sa domination sur le fleuve d'Euphrate. ⁴ David lui prit mille chars, sept mille cavaliers, et vingt mille hommes de pied; il coupa les jarrets des chevaux de tous les chars; mais il en réserva cent chars. ⁵ Or les Syriens de Damas vinrent au secours de Hadarézer, roi de Tsoba, et David battit vingt-deux mille Syriens. ⁶ Puis David mit garnison dans la Syrie de Damas; et les Syriens furent assujettis à David, lui payant un tribut. Et l'Éternel gardait David partout où il allait. ⁷ Et David prit les boucliers d'or qui étaient aux serviteurs de Hadarézer, et les apporta à Jérusalem.

⁸ Il emporta aussi de Tibeath et de Cun, villes de Hadarézer, une grande quantité d'airain; Salomon en fit la mer d'airain, les colonnes et les ustensiles d'airain. ⁹ Or, Thohu, roi de Hamath, apprit que David avait défait toute l'armée de Hadarézer, roi de Tsoba; ¹⁰ Et il envoya Hadoram, son fils, vers le roi David, pour le saluer et le féliciter de ce qu'il avait combattu Hadarézer, et l'avait défait; car Hadarézer était dans une guerre continuelle avec Thohu. Il envoya aussi toutes sortes de vases d'or, d'argent et d'airain. ¹¹ Le roi David les consacra aussi à l'Éternel, avec l'argent et l'or qu'il avait emporté de toutes les nations, des Iduméens, des Moabites, des enfants d'Ammon, des Philistins et des Amalécites. ¹² Abishai, fils de Tséruja, battit aussi dix-huit mille Iduméens dans la vallée du Sel. ¹³ Il mit des garnisons dans l'Idumée, et tous les Iduméens furent assujettis à David; et l'Éternel gardait David partout où il allait. ¹⁴ Et David régna sur tout Israël, rendant la justice et le droit à tout son peuple. ¹⁵ Joab, fils de Tséruja, commandait l'armée; Joshaphat, fils d'Achilud, était archiviste; ¹⁶ Tsadok, fils d'Achitub, et Abimélec, fils d'Abiathar, étaient sacrificateurs, et Shavsha était secrétaire; ¹⁷ Bénaja, fils de Jéhojada, était chef des Kéréthiens et des Péléthiens; et les fils de David étaient les premiers auprès du roi.

19

¹ Il arriva, après cela, que Nachash, roi des enfants d'Ammon, mourut; et son fils régna à sa place. ² Et David dit: J'userai de bonté envers Hanun, fils de Nachash; car son père a usé de

bonté envers moi. David envoya donc des messagers pour le consoler au sujet de son père; et les serviteurs de David vinrent au pays des enfants d'Ammon vers Hanun, pour le consoler. ³ Mais les chefs des enfants d'Ammon dirent à Hanun: Penses-tu que ce soit pour honorer ton père, que David t'envoie des consolateurs? N'est-ce pas pour examiner la ville et pour la détruire, et pour explorer le pays, que ses serviteurs sont venus auprès de toi? ⁴ Alors Hanun prit les serviteurs de David, les fit raser, et fit couper leurs habits par le milieu, jusqu'au haut des jambes, et les renvoya. ⁵ Cependant on vint informer David de ce qui était arrivé à ces hommes, et il envoya à leur rencontre, car ces hommes étaient fort confus; et le roi leur fit dire: Restez à Jéricho jusqu'à ce que votre barbe ait repoussé, et alors vous reviendrez. ⁶ Or les enfants d'Ammon virent qu'ils s'étaient mis en mauvaise odeur auprès de David. Hanun et les enfants d'Ammon, envoyèrent donc mille talents d'argent, pour prendre à leur solde des chars et des cavaliers chez les Syriens de Mésopotamie, et chez les Syriens de Maaca et de Tsoba; ⁷ Et ils prirent à leur solde trente-deux mille chars, et le roi de Maaca avec son peuple, lesquels vinrent et campèrent devant Médéba. Les enfants d'Ammon se rassemblèrent aussi de leurs villes, et vinrent pour combattre. ⁸ David l'apprit, et il envoya Joab et toute l'armée, les hommes vaillants. ⁹ Et les enfants d'Ammon sortirent et se rangèrent en bataille à l'entrée de la ville; et les rois qui étaient venus, étaient à part dans la campagne. ¹⁰ Alors Joab, voyant que l'armée était tournée contre lui

devant et derrière, choisit, de toutes les troupes d'élite d'Israël, des gens qu'il rangea contre les Syriens; ¹¹ Et il donna la conduite du reste du peuple à Abishaï, son frère; et ils se rangèrent contre les enfants d'Ammon. ¹² Et il dit: Si les Syriens sont plus forts que moi, tu viendras à mon secours; et si les enfants d'Ammon sont plus forts que toi, je te délivrerai. ¹³ Sois ferme, et montrons-nous vaillants pour notre peuple, et pour les villes de notre Dieu; et que l'Éternel fasse ce qui lui semblera bon! ¹⁴ Alors Joab, et le peuple qui était avec lui, s'approchèrent pour livrer bataille aux Syriens, et ils s'enfuirent devant lui. ¹⁵ Et les enfants d'Ammon, voyant que les Syriens s'étaient enfuis, s'enfuirent aussi devant Abishaï, frère de Joab, et rentrèrent dans la ville. Et Joab revint à Jérusalem. ¹⁶ Les Syriens, voyant qu'ils avaient été battus par Israël, envoyèrent des messagers, et firent venir les Syriens qui étaient de l'autre côté du fleuve; et Shophac, chef de l'armée de Hadarézer, était à leur tête. ¹⁷ Cela fut rapporté à David, qui rassembla tout Israël, passa le Jourdain, vint vers eux, et se rangea en bataille contre eux. David rangea donc son armée en bataille contre les Syriens, et ils combattirent contre lui. ¹⁸ Mais les Syriens s'enfuirent devant Israël; et David tua aux Syriens les combattants de sept mille chars, et quarante mille hommes de pied, et mit à mort Shophac, chef de l'armée. ¹⁹ Et les serviteurs de Hadarézer, voyant qu'ils avaient été battus par Israël, firent la paix avec David, et lui furent assujettis. Et les Syriens ne voulurent plus

secourir les enfants d'Ammon.

20

¹ L'année suivante, au temps où les rois se mettaient en campagne, Joab conduisit le gros de l'armée; il ravagea le pays des enfants d'Ammon et vint assiéger Rabba, tandis que David restait à Jérusalem. Or Joab battit Rabba et la détruisit. ² Et David prit la couronne de dessus la tête de leur roi, et la trouva du poids d'un talent d'or; et il y avait des pierres précieuses. On la mit sur la tête de David, qui emmena de la ville un fort grand butin. ³ Il fit sortir aussi les habitants et les mit en pièces avec des scies, des herses de fer et des faux. David traita de même toutes les villes des enfants d'Ammon. Puis David retourna à Jérusalem avec tout le peuple. ⁴ Après cela la guerre continua à Guézer avec les Philistins. Alors Sibbécaï, le Hushathite, tua Sippaï, l'un des enfants de Rapha; et ils furent humiliés. ⁵ Il y eut encore guerre avec les Philistins. Et Elchanan, fils de Jaïr, tua Lachmi, frère de Goliath, le Guitthien, qui avait une lance dont le bois était comme une ensuble de tisserand. ⁶ Il y eut encore une autre guerre, à Gath, où se trouva un homme de haute taille, qui avait six doigts à chaque main et à chaque pied, vingt-quatre en tout, et qui était aussi de la race de Rapha. ⁷ Il outragea Israël; mais Jonathan, fils de Shimea, frère de David, le tua. ⁸ Ceux-là étaient nés à Gath, de la race de Rapha, et ils périrent de la main de David, et de la main de ses serviteurs.

21

¹ Or Satan s'éleva contre Israël, et incita David

à faire le dénombrement d'Israël. ² Et David dit à Joab et aux chefs du peuple: Allez, faites le dénombrement d'Israël, depuis Béer-Shéba jusqu'à Dan, et rapportez-le-moi, afin que j'en sache le nombre. ³ Mais Joab répondit: Que l'Éternel veuille augmenter son peuple cent fois autant qu'il est! O roi mon seigneur, ne sont-ils pas tous serviteurs de mon seigneur? Pourquoi mon seigneur cherche-t-il cela? Et pourquoi Israël en serait-il coupable? ⁴ Cependant la parole du roi prévalut sur Joab; et Joab partit, et parcourut tout Israël; puis il revint à Jérusalem. ⁵ Et Joab donna à David le rôle du dénombrement du peuple, et il se trouva de tout Israël onze cent mille hommes tirant l'épée; et de Juda quatre cent soixante et dix mille hommes tirant l'épée; ⁶ Il ne recensa point parmi eux Lévi et Benjamin; car l'ordre du roi était une abomination pour Joab. ⁷ Or cette affaire déplut à Dieu, qui frappa Israël. ⁸ Et David dit à Dieu: J'ai commis un grand péché en faisant cela! Et maintenant, fais passer, je te prie, l'iniquité de ton serviteur; car j'ai agi très follement. ⁹ Alors l'Éternel parla à Gad, le Voyant de David, en disant: ¹⁰ Va, parle à David, et dis-lui: Ainsi a dit l'Éternel: J'ai trois choses à te proposer; choisis l'une d'elles, afin que je te la fasse. ¹¹ Gad vint donc vers David, et lui dit: Ainsi a dit l'Éternel: ¹² Accepte, ou trois années de famine, ou trois mois de défaites devant tes adversaires, atteint par l'épée de tes ennemis, ou pendant trois jours l'épée de l'Éternel et la peste dans le pays, et l'ange de l'Éternel exerçant la destruction dans tout le territoire d'Israël. Vois maintenant ce que

je dois répondre à celui qui m'envoie. ¹³ Et David répondit à Gad: Je suis dans une grande angoisse. Que je tombe, je te prie, entre les mains de l'Éternel; car ses compassions sont en très grand nombre; et que je ne tombe pas entre les mains des hommes!

¹⁴ Alors l'Éternel envoya la peste sur Israël, et il tomba soixante et dix mille hommes d'Israël.

¹⁵ Dieu envoya aussi un ange à Jérusalem pour la ravager. Et comme il ravageait, l'Éternel regarda, et se repentit de ce mal, et il dit à l'ange qui ravageait: Assez! Retire maintenant ta main. Or l'ange de l'Éternel se tenait près de l'aire d'Ornan, le Jébusien. ¹⁶ Et David leva les yeux et vit l'ange de l'Éternel se tenant entre la terre et le ciel, ayant en sa main son épée nue étendue sur Jérusalem. Et David et les anciens, couverts de sacs, tombèrent sur leurs faces.

¹⁷ Et David dit à Dieu: N'est-ce pas moi qui ai commandé qu'on fît le dénombrement du peuple? C'est moi qui ai péché et qui ai très mal agi; mais ces brebis, qu'ont-elles fait? Éternel, mon Dieu! que ta main soit sur moi, je te prie, et sur la maison de mon père, mais qu'elle ne soit pas sur ton peuple, pour le frapper! ¹⁸ Et l'ange de l'Éternel dit à Gad de dire à David, qu'il montât pour dresser un autel à l'Éternel, dans l'aire d'Ornan, le Jébusien.

¹⁹ David monta donc, selon la parole que Gad avait dite au nom de l'Éternel. ²⁰ Or Ornan, s'étant retourné, avait vu l'ange, et ses quatre fils s'étaient cachés avec lui. Ornan foulait du froment.

²¹ Et David vint vers Ornan; et Ornan regarda, et, ayant vu David, il sortit de l'aire, et se prosterna devant David, le visage contre terre. ²² Alors

David dit à Ornan: Donne-moi la place de cette aire, et j'y bâtirai un autel à l'Éternel; donne-la-moi pour le prix qu'elle vaut, afin que cette plaie soit arrêtée de dessus le peuple. ²³ Mais Ornan dit à David: Prends-la, et que le roi mon seigneur fasse ce qui lui semblera bon. Voici, je donne les bœufs pour les holocaustes, les instruments à fouler le blé, au lieu de bois, et le froment pour l'offrande; je donne tout cela. ²⁴ Le roi David dit à Ornan: Non, mais je veux l'acheter ce que cela vaut; car je ne présenterai point à l'Éternel ce qui est à toi, et je n'offrirai point un holocauste qui ne me coûte rien. ²⁵ David donna donc à Ornan pour cette place, en sicles d'or, le poids de six cents sicles. ²⁶ Et David bâtit là un autel à l'Éternel, offrit des holocaustes et des sacrifices de prospérités, et invoqua l'Éternel, qui lui répondit par le feu qui descendit du ciel sur l'autel de l'holocauste. ²⁷ Alors l'Éternel parla à l'ange, qui remit son épée dans le fourreau. ²⁸ En ce temps-là, David, voyant que l'Éternel l'avait exaucé dans l'aire d'Ornan, le Jébusien, y offrait des sacrifices. ²⁹ Mais la Demeure de l'Éternel, que Moïse avait faite au désert, et l'autel des holocaustes, étaient, en ce temps-là, sur le haut lieu de Gabaon. ³⁰ Et David ne put pas aller devant cet autel pour chercher Dieu, parce qu'il était épouvanté à cause de l'épée de l'ange de l'Éternel.

22

¹ Or David dit: Ici sera la maison de l'Éternel Dieu, et ici sera l'autel des holocaustes pour Israël.

² Et David dit de rassembler les étrangers qui étaient dans le pays d'Israël, et il établit des tailleurs de pierres pour tailler les pierres de taille, pour bâtir la maison de Dieu. ³ David prépara aussi du fer en abondance, pour les clous des battants des portes, et pour les assemblages, une quantité d'airain, d'un poids incalculable, ⁴ Et des bois de cèdre sans nombre; car les Sidoniens et les Tyriens avaient amené à David des bois de cèdre en abondance. ⁵ Et David disait: Salomon, mon fils, est jeune et d'un âge tendre, et la maison qu'il faut bâtir à l'Éternel doit s'élever très haut en renom et en gloire dans tous les pays; je veux donc faire pour lui des préparatifs. Et David fit des préparatifs en abondance, avant sa mort. ⁶ Puis il appela Salomon, son fils, et lui commanda de bâtir une maison à l'Éternel, le Dieu d'Israël. ⁷ David dit donc à Salomon: Mon fils, j'avais moi-même dessein de bâtir une maison au nom de l'Éternel mon Dieu. ⁸ Mais la parole de l'Éternel me fut adressée, en ces termes: Tu as répandu beaucoup de sang, et tu as fait de grandes guerres; tu ne bâtiras point une maison à mon nom, car tu as répandu beaucoup de sang sur la terre devant moi. ⁹ Voici, un fils va te naître, qui sera un homme de repos, et je lui donnerai du repos de la part de tous ses ennemis, tout autour, car son nom sera Salomon (le Pacifique), et je donnerai la paix et la tranquillité à Israël pendant sa vie. ¹⁰ C'est lui qui bâtira une maison à mon nom. Il sera pour moi un fils, et je serai pour lui un père; et j'affermirai le trône de son règne sur Israël, à jamais. ¹¹ Maintenant, mon fils,

que l'Éternel soit avec toi, pour que tu prospères, et que tu bâtisses la maison de l'Éternel ton Dieu, ainsi qu'il l'a dit de toi. ¹² Que l'Éternel seulement te donne de la sagesse et de l'intelligence, et qu'il te fasse régner sur Israël, et garder la loi de l'Éternel ton Dieu. ¹³ Alors tu prospéreras, si tu prends garde à pratiquer les lois et les ordonnances que l'Éternel a prescrites à Moïse pour Israël. Fortifie-toi et sois ferme; ne crains point et ne t'effraye point. ¹⁴ Voici, selon ma petitesse, j'ai préparé pour la maison de l'Éternel cent mille talents d'or et un million de talents d'argent; quant à l'airain et au fer, il est sans poids, car il y en a en abondance. J'ai aussi préparé du bois et des pierres, et tu en ajouteras encore. ¹⁵ Tu as avec toi un grand nombre d'ouvriers, des maçons, des tailleurs de pierres, des charpentiers, et toute espèce de gens experts en toute sorte d'ouvrages. ¹⁶ L'or, l'argent, l'airain et le fer sont sans nombre; lève-toi et agis, et que l'Éternel soit avec toi! ¹⁷ David commanda aussi à tous les chefs d'Israël d'aider Salomon, son fils, et il leur dit: ¹⁸ L'Éternel votre Dieu n'est-il pas avec vous, et ne vous a-t-il pas donné du repos de tous côtés? Car il a livré entre mes mains les habitants du pays, et le pays est assujetti devant l'Éternel et devant son peuple. ¹⁹ Maintenant appliquez votre cœur et votre âme à rechercher l'Éternel, votre Dieu; levez-vous, et bâtissez le sanctuaire de l'Éternel Dieu, afin d'amener l'arche de l'alliance de l'Éternel et les ustensiles consacrés à Dieu, dans la maison qui doit être bâtie au nom de

l'Éternel.

23

¹ Or David, étant vieux et rassasié de jours, établit Salomon, son fils, roi sur Israël. ² Puis il assembla tous les chefs d'Israël, les sacrificateurs et les Lévites. ³ On fit le dénombrement des Lévites, depuis l'âge de trente ans et au-dessus; et leur nombre fut, par tête, par homme, de trente-huit mille. ⁴ Il y en eut d'entre eux vingt-quatre mille pour vaquer à l'œuvre de la maison de l'Éternel, et six mille comme scribes et juges; ⁵ Quatre mille comme portiers, et quatre mille qui célébraient l'Éternel, avec les instruments que j'ai faits, dit David, pour le célébrer. ⁶ Et David les divisa en classes d'après les fils de Lévi, Guershon, Kéath et Mérari. ⁷ Des Guershonites: Laedan et Shiméi. ⁸ Fils de Laedan: Jéchiel le chef, Zétham et Joël, trois. ⁹ Fils de Shiméi: Shéломith, Haziél et Haran, trois. Ce sont là les chefs des pères de la famille de Laedan. ¹⁰ Fils de Shiméi: Jachath, Zina, Jéush et Béria; ce sont là les quatre fils de Shiméi. ¹¹ Jachath était le chef, et Zina le second; Jéush et Béria n'eurent pas beaucoup d'enfants, et ils formèrent une seule maison de pères dans le recensement. ¹² Fils de Kéath: Amram, Jitsehar, Hébron et Uziel, quatre. ¹³ Fils d'Amram: Aaron et Moïse. Aaron fut mis à part pour être consacré comme très saint, lui et ses fils, à toujours, pour offrir les parfums devant l'Éternel, pour faire son service, et pour bénir à toujours en son nom. ¹⁴ Quant à Moïse, homme de Dieu, ses enfants furent comptés dans la tribu de Lévi. ¹⁵ Fils

de Moïse: Guershom et Éliézer. ¹⁶ Fils de Guershom: Shébuél, le chef. ¹⁷ Et les fils d'Éliézer furent: Réchabia, le chef. Éliézer n'eut point d'autres enfants, mais les enfants de Réchabia furent très nombreux. ¹⁸ Fils de Jitsehar: Shéломith, le chef. ¹⁹ Fils de Hébron: Jérïja, le chef; Amaria, le second; Jachaziel, le troisième; et Jékameam, le quatrième. ²⁰ Fils d'Uziel: Mica, le chef; et Jishïja, le second. ²¹ Fils de Mérari: Machli et Mushi. Fils de Machli: Éléazar et Kis. ²² Éléazar mourut sans avoir de fils; mais il eut des filles; et les fils de Kis, leurs frères, les épousèrent. ²³ Fils de Mushi: Machli, Éder et Jérémouth, trois. ²⁴ Ce sont là les enfants de Lévi, selon les maisons de leurs pères, les chefs des pères, selon leurs dénombrements, en comptant les noms par tête. Ils s'employaient au service de la maison de l'Éternel, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus. ²⁵ Car David avait dit: L'Éternel, le Dieu d'Israël, a donné du repos à son peuple, et il demeurera à Jérusalem, pour toujours; ²⁶ Et les Lévites n'auront plus à porter la Demeure, ni tous les ustensiles pour son service. ²⁷ Car c'est d'après les derniers ordres de David qu'eut lieu le dénombrement des enfants de Lévi, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus. ²⁸ Leur place était auprès des enfants d'Aaron, pour le service de la maison de l'Éternel; ils étaient chargés des parvis et des chambres, de la purification de toutes les choses saintes, et de l'ouvrage du service de la maison de Dieu; ²⁹ Des pains de proposition, de la fleur de farine pour l'offrande, des galettes sans levain, de ce qui se cuit sur la plaque, de ce qui est

rissolé, et de toutes les mesures de contenance et de longueur. ³⁰ Ils avaient à se présenter chaque matin et chaque soir, afin de louer et de célébrer l'Éternel; ³¹ Et à offrir continuellement, devant la face de l'Éternel, tous les holocaustes à l'Éternel: aux sabbats, aux nouvelles lunes et aux fêtes, selon le nombre, conformément à l'ordonnance touchant ces choses. ³² Ils donnaient leurs soins au tabernacle d'assignation, au sanctuaire, et aux enfants d'Aaron, leurs frères, pour le service de la maison de l'Éternel.

24

¹ Quant aux enfants d'Aaron, voici leurs classes: Fils d'Aaron: Nadab, Abihu, Éléazar et Ithamar. ² Mais Nadab et Abihu moururent avant leur père, et ils n'eurent point de fils; et Éléazar et Ithamar exercèrent la sacrificature. ³ Or David les distribua, selon leur classement dans leur service, Tsadok d'entre les enfants d'Éléazar, et Achimélec d'entre les enfants d'Ithamar. ⁴ Il se trouva parmi les enfants d'Éléazar plus de chefs que parmi les enfants d'Ithamar, et on les partagea ainsi: pour les enfants d'Éléazar seize chefs de maisons de pères, et pour les enfants d'Ithamar, huit chefs de maisons de pères. ⁵ On les classa par le sort, les uns avec les autres; car les chefs du sanctuaire et les chefs de la maison de Dieu étaient des enfants d'Éléazar et des enfants d'Ithamar. ⁶ Shémaja, le scribe, fils de Nathanael, de la tribu de Lévi, les inscrivit devant le roi et les princes, devant Tsadok, le sacrificateur, et Achimélec, fils d'Abiathar, et devant les chefs des pères des sacrificateurs et

des Lévites. Une maison de père était tirée pour Éléazar, et une était tirée ensuite pour Ithamar. ⁷ Le premier sort échut à Jéhojarib; le second, à Jédæja; ⁸ Le troisième, à Harim; le quatrième, à Séorim; ⁹ Le cinquième, à Malkija; le sixième, à Mijamin; ¹⁰ Le septième, à Kots; le huitième, à Abija; ¹¹ Le neuvième, à Jeshua; le dixième, à Shécania; ¹² Le onzième, à Éliashib; le douzième, à Jakim; ¹³ Le treizième, à Huppa; le quatorzième, à Jéshébeab; ¹⁴ Le quinzième, à Bilga; le seizième, à Immer; ¹⁵ Le dix-septième, à Hézir; le dix-huitième, à Pitsets; ¹⁶ Le dix-neuvième, à Péthachia; le vingtième, à Ézéchiël; ¹⁷ Le vingt et unième, à Jakin; le vingt-deuxième, à Gamul; ¹⁸ Le vingt-troisième, à Délaja; le vingt-quatrième, à Maazia. ¹⁹ Tel fut leur classement pour leur service, pour entrer dans la maison de l'Éternel, selon leur règle, établie par Aaron, leur père, comme l'Éternel, le Dieu d'Israël, le lui avait ordonné. ²⁰ Quant au reste des enfants de Lévi, voici leurs chefs: Des fils d'Amram: Shubaël; et des fils de Shubaël: Jechdéja; ²¹ De Réchabia, des fils de Réchabia: le chef Jishija. ²² Des Jitseharites: Shélomoth; des fils de Shélomoth: Jachath. ²³ Fils de Hébron: Jérija, Amaria le second, Jachaziel le troisième, Jékameam le quatrième. ²⁴ Fils d'Uziel: Mica; des fils de Mica: Shamir. ²⁵ Frère de Mica: Jishija; des fils de Jishija: Zacharie. ²⁶ Fils de Mérari: Machli et Mushi, et les fils de Jaazija, son fils. ²⁷ Fils de Mérari, de Jaazija, son fils: Shoham, Zaccur et Ibri. ²⁸ De Machli: Éléazar qui n'eut point de fils; ²⁹ De Kis, les fils de Kis: Jérachméel. ³⁰ Fils de

Mushi: Machli, Éder et Jérimoth. Ce sont là les fils des Lévites, selon les maisons de leurs pères. ³¹ Eux aussi, comme leurs frères, les enfants d'Aaron, ils tirèrent au sort devant le roi David, Tsadok et Achimélec, et les chefs des pères des sacrificateurs et des Lévites. Le chef de maison de pères tira tout comme le moindre de ses frères.

25

¹ David et les chefs de l'armée mirent à part pour le service, ceux des fils d'Asaph, d'Héman et de Jéduthun, qui prophétisaient avec des harpes, des lyres et des cymbales. Et voici le nombre des hommes employés pour le service qu'ils devaient faire: ² Des fils d'Asaph: Zaccur, Joseph, Néthania et Ashareéla, fils d'Asaph, sous la direction d'Asaph, qui prophétisait sous la direction du roi; ³ De Jéduthun, les fils de Jéduthun: Guédalia, Tséri, Ésaïe, Hashabia, Matthithia et Shiméi, six, sous la direction de leur père Jéduthun, qui prophétisait avec la harpe pour louer et célébrer l'Éternel; ⁴ De Héman, les fils de Héman: Bukkija, Matthania, Uziel, Shébuél, Jérimoth, Hanania, Hanani, Élijatha, Guiddalthi, Romamthi-Ézer, Joshbékasha, Mallothi, Hothir et Machazioth. ⁵ Tous ceux-là étaient fils de Héman, le Voyant du roi, pour sonner du cor selon l'ordre de Dieu. Et Dieu avait donné à Héman quatorze fils et trois filles. ⁶ Tous ceux-là étaient sous la direction de leurs pères, pour le chant de la maison de l'Éternel, avec des cymbales, des lyres et des harpes, pour le service de la maison de Dieu. Asaph, Jéduthun et Héman étaient sous la direction du roi. ⁷ Leur nombre, avec leurs frères exercés à

chanter à l'Éternel, tous les hommes habiles, était de deux cent quatre-vingt-huit. ⁸ Et ils tirèrent au sort pour leurs fonctions, petits et grands, maîtres et disciples. ⁹ Le premier sort échut, pour Asaph, à Joseph; le second, à Guédalia, lui, ses frères et ses fils, douze; ¹⁰ Le troisième, à Zaccur, ses fils et ses frères, douze; ¹¹ Le quatrième, à Jitseri, ses fils et ses frères, douze; ¹² Le cinquième, à Néthania, ses fils et ses frères, douze; ¹³ Le sixième, à Bukkija, ses fils et ses frères, douze; ¹⁴ Le septième, à Jeshareéla, ses fils et ses frères, douze; ¹⁵ Le huitième, à Ésaïe, ses fils et ses frères, douze; ¹⁶ Le neuvième, à Matthania, ses fils et ses frères, douze; ¹⁷ Le dixième, à Shimeï, ses fils et ses frères, douze; ¹⁸ Le onzième, à Azaréel, ses fils et ses frères, douze; ¹⁹ Le douzième, à Hashabia, ses fils et ses frères, douze; ²⁰ Le treizième, à Shubaël, ses fils et ses frères, douze; ²¹ Le quatorzième, à Matthithia, ses fils et ses frères, douze; ²² Le quinzième, à Jérémouth, ses fils et ses frères, douze; ²³ Le seizième, à Hanania, ses fils et ses frères, douze; ²⁴ Le dix-septième, à Joshbékasha, ses fils et ses frères, douze; ²⁵ Le dix-huitième, à Hanani, ses fils et ses frères, douze; ²⁶ Le dix-neuvième, à Mallothi, ses fils et ses frères, douze; ²⁷ Le vingtième, à Élijatha, ses fils et ses frères, douze; ²⁸ Le vingt et unième, à Hothir, ses fils et ses frères, douze; ²⁹ Le vingt-deuxième, à Guiddalthi, ses fils et ses frères, douze; ³⁰ Le vingt-troisième, à Machazioth, ses fils et ses frères, douze; ³¹ Le vingt-quatrième, à Romamthi-Ézer, ses fils et ses frères, douze.

26

¹ Quant aux classes des portiers, pour les Corites: Meshélémia, fils de Coré, d'entre les fils d'Asaph. ² Fils de Meshélémia: Zacharie, le premier-né, Jédiaël le second, Zébadia le troisième, Jathniel le quatrième, ³ Élam le cinquième, Jochanan le sixième, Eljoénaï le septième. ⁴ Fils d'Obed-Édom: Shémaja, le premier-né, Jéhozabad le second, Joach le troisième, Sacar le quatrième, Nathanael le cinquième, ⁵ Ammiel le sixième, Issacar le septième, Péullethaï le huitième; car Dieu l'avait béni. ⁶ A Shémaja, son fils, naquirent des fils qui dominèrent dans la maison de leur père, car ils étaient de vaillants hommes. ⁷ Fils de Shémaja: Othni, Réphaël, Obed, Elzabad, et ses frères, hommes vaillants, Élihu et Shémaja. ⁸ Tous ceux-là étaient des enfants d'Obed-Édom; eux, leurs fils et leurs frères, étaient des hommes vaillants, pleins de force pour le service; soixante-deux d'Obed-Édom. ⁹ Les fils de Meshélémia avec ses frères, vaillants hommes, étaient au nombre de dix-huit. ¹⁰ Fils d'Hosa, d'entre les fils de Mérari: Shimri, le chef (car bien qu'il ne fût pas le premier-né, son père l'établit pour chef); ¹¹ Hilkija le second, Tébalia le troisième, Zacharie le quatrième; tous les fils et les frères de Hosa étaient treize. ¹² A ces classes de portiers, aux chefs de ces hommes, conjointement avec leurs frères, échut la garde pour le service de la maison de l'Éternel. ¹³ Et ils tirèrent au sort, le petit comme le grand, selon les maisons de leurs pères, pour chaque porte. ¹⁴ Le sort échut à Shélémia pour le côté du levant. Ils tirèrent

au sort pour Zacharie, son fils, qui était un sage conseiller, et son sort échut du côté du nord. ¹⁵ A Obed-Édom échut le côté du midi, et la maison des magasins à ses fils. ¹⁶ A Shuppin et à Hosa échut le côté vers l'occident, avec la porte de Shalléketh, au chemin montant; une garde étant vis-à-vis de l'autre. ¹⁷ Il y avait à l'orient six Lévites, au nord quatre par jour; au midi quatre par jour, et deux à chaque magasin; ¹⁸ Au Parbar, à l'occident, quatre vers le chemin, deux au Parbar. ¹⁹ Ce sont là les classes des portiers, pour les enfants des Corites, et pour les enfants de Mérari. ²⁰ Et parmi les Lévites, Achija était préposé aux trésors de la maison de Dieu, et aux trésors des choses sacrées. ²¹ Les fils de Laedan, les fils des Guershonites du côté de Laedan, chefs des pères de la famille de Laedan, le Guershonite: Jéchiéli, ²² Et les fils de Jéchiéli, Zétham et Joël, son frère, étaient préposés aux trésors de la maison de l'Éternel. ²³ Parmi les Amramites, les Jitseharites, les Hébronites et les Uziélites, ²⁴ Shébuël, fils de Guershom, fils de Moïse, était intendant des trésors. ²⁵ Et d'entre ses frères par Éliézer (dont le fils fut Réchabia, dont le fils fut Ésaïe, dont le fils fut Joram, dont le fils fut Zicri, dont le fils fut Shéломith), ²⁶ C'étaient ce Shéломith et ses frères qui étaient préposés aux trésors des choses saintes que le roi David, les chefs des pères, les chefs de milliers et de centaines, les chefs de l'armée avaient consacrées; ²⁷ C'était sur les guerres et sur le butin qu'ils les avaient consacrées, pour l'entretien de la maison de l'Éternel. ²⁸ Et tout ce qu'avait consacré Samuel,

le Voyant, Saül, fils de Kis, Abner, fils de Ner, et Joab, fils de Tséruja, toutes les choses consacrées étaient sous la garde de Shéломith et de ses frères. ²⁹ D'entre les Jitseharites, Kénania et ses fils étaient pour l'œuvre extérieure, préposés sur Israël, comme scribes et juges. ³⁰ Parmi les Hébronites, Hashabia et ses frères, hommes vaillants, au nombre de mille sept cents, avaient la surveillance d'Israël, de l'autre côté du Jourdain, à l'occident, pour toute l'œuvre de l'Éternel et pour le service du roi. ³¹ Pour ce qui est des Hébronites, Jérija en fut le chef. Dans la quarantième année du règne de David, on fit une recherche au sujet des Hébronites, d'après leurs généalogies, selon les maisons de leurs pères, et il se trouva parmi eux de vaillants hommes à Jaezer de Galaad. ³² Les frères de Jérija, hommes vaillants, étaient au nombre de deux mille sept cents chefs des pères. Le roi David les établit sur les Rubénites, sur les Gadites et sur la demi-tribu de Manassé, pour toutes les affaires de Dieu et pour les affaires du roi.

27

¹ Or voici les enfants d'Israël selon leur nombre, chefs des pères, chefs de milliers et de centaines, et leurs officiers au service du roi, pour tout ce qui concernait les divisions, leur entrée et leur sortie, mois par mois, pendant tous les mois de l'année, chaque division étant de vingt-quatre mille hommes. ² Sur la première division, pour le premier mois, était préposé Jashobeam, fils de Zabdiel; et sa division était de vingt-quatre mille hommes. ³ Il était des enfants de Pharets

et chef de tous les commandants de l'armée du premier mois. ⁴ Dodaï, Achochite, était préposé sur la division du second mois; Mikloth était chef de sa division; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ⁵ Le chef de la troisième armée, pour le troisième mois, était Bénaja, fils de Jéhojada, le sacrificateur, chef; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ⁶ Ce Bénaja était vaillant entre les trente, et à la tête des trente. Et Ammizabad, son fils, était chef de sa division. ⁷ Le quatrième, pour le quatrième mois, était Asaël, frère de Joab; et Zébadia, son fils, était après lui; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ⁸ Le cinquième, pour le cinquième mois, était le chef Shamehuth, de Jizrach; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ⁹ Le sixième, pour le sixième mois, était Ira, fils d'Ikkèsh, le Théroïte; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ¹⁰ Le septième, pour le septième mois, était Hélets, le Pélonite, des enfants d'Éphraïm; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ¹¹ Le huitième, pour le huitième mois, était Sibbécaï, le Hushathite, de la famille des Zarechites; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ¹² Le neuvième, pour le neuvième mois, était Abiézer, d'Anathoth, des Benjamites; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ¹³ Le dixième, pour le dixième mois, était Maharai, de Nétopha, de la famille des Zarechites, et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ¹⁴ Le onzième, pour le onzième mois, était Bénaja, de Pirathon, des enfants d'Éphraïm; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa divi-

sion. ¹⁵ Le douzième, pour le douzième mois, était Heldaï, de Nétopha, de la famille d'Othniel; et il avait vingt-quatre mille hommes dans sa division. ¹⁶ Et sur les tribus d'Israël: Éliézer, fils de Zicri, était chef des Rubénites; des Siméonites, Shéphatia, fils de Maaca; ¹⁷ Des Lévités: Hashabia, fils de Kémuel; de ceux d'Aaron: Tsadok; ¹⁸ De Juda: Élihu, des frères de David; d'Issacar: Omri, fils de Micaël; ¹⁹ De Zabulon: Jishmaeja, fils d'Obadia; de Nephthali: Jérimoth, fils d'Azriel; ²⁰ Des enfants d'Éphraïm: Hosée, fils d'Azazia; de la demi-tribu de Manassé: Joël, fils de Pédaja; ²¹ De la demi-tribu de Manassé, en Galaad: Jiddo, fils de Zacharie; de Benjamin: Jaasiel, fils d'Abner; ²² De Dan: Azaréel, fils de Jérocham. Ce sont là les chefs des tribus d'Israël. ²³ Et David ne fit point le compte des Israélites depuis l'âge de vingt ans et au-dessous, car l'Éternel avait dit qu'il multiplierait Israël comme les étoiles du ciel. ²⁴ Joab, fils de Tséruja, avait commencé le dénombrement, mais il ne l'acheva pas, la colère de l'Éternel étant venue à ce sujet sur Israël; et ce dénombrement n'entra pas parmi les dénombremens des Chroniques du roi David. ²⁵ Azmaveth, fils d'Adiel, était préposé sur les trésors du roi; Jonathan, fils d'Uzija, sur les provisions dans les champs, les villes, les villages et les tours; ²⁶ Ezri, fils de Kélub, sur les ouvriers des champs, pour la culture du sol; ²⁷ Shimeï, de Rama, sur les vignes; Zabdi, de Shépham, sur les provisions de vin dans les vignes; ²⁸ Baal-Hanan, de Guéder, sur les oliviers et les sycomores dans la plaine; Joash, sur les provisions

d'huile; ²⁹ Shitraï, de Saron, sur le gros bétail qui paissait à Saron; Shaphat, fils d'Adlaï, sur le gros bétail dans les vallées; ³⁰ Obil, l'Ismaélite, sur les chameaux; Jéchdia, de Méronoth, sur les ânesses; ³¹ Jaziz, l'Hagarénien, sur le menu bétail. Tous ceux-là étaient intendants des biens du roi David. ³² Jonathan, oncle de David, était conseiller, homme intelligent et instruit; Jéchiel, fils de Hachmoni, était auprès des fils du roi; ³³ Achitophel était conseiller du roi; Cushai, l'Arkite, était ami du roi. ³⁴ Après Achitophel, étaient Jéhojada, fils de Bénaja, et Abiathar. Joab était chef de l'armée du roi.

28

¹ Or David assembla à Jérusalem tous les chefs d'Israël, les chefs des tribus, les chefs des divisions, qui servaient le roi, et les chefs de milliers et les chefs de centaines, ceux qui avaient charge sur tous les biens et les troupeaux du roi et auprès de ses fils, avec les eunuques, les héros, et tous les hommes vaillants. ² Et le roi David se leva sur ses pieds, et dit: Mes frères et mon peuple, écoutez-moi! J'avais dessein de bâtir une maison de repos pour l'arche de l'alliance de l'Éternel, et pour le marchepied de notre Dieu, et je m'apprêtais à bâtir. ³ Mais Dieu m'a dit: Tu ne bâtiras pas une maison à mon nom, parce que tu es un homme de guerre, et que tu as versé du sang. ⁴ Or l'Éternel, le Dieu d'Israël, m'a choisi de toute la maison de mon père, pour être roi sur Israël à toujours; car il a choisi Juda pour conducteur, et, dans la maison de Juda, la maison de mon père; et parmi les fils de mon père, il a pris plaisir en moi, pour me

faire régner sur tout Israël; ⁵ Et entre tous mes fils (car l'Éternel m'a donné beaucoup de fils) il a choisi mon fils Salomon pour le faire asseoir sur le trône du royaume de l'Éternel, sur Israël. ⁶ Et il m'a dit: Salomon, ton fils, est celui qui bâtira ma maison et mes parvis; car je me le suis choisi pour fils, et je serai pour lui un père; ⁷ Et j'affermirai son règne à toujours, s'il s'applique à pratiquer mes commandements et mes ordonnances, comme aujourd'hui. ⁸ Maintenant donc, aux yeux de tout Israël, de l'assemblée de l'Éternel, et devant notre Dieu qui l'entend, je vous somme de garder et de rechercher diligemment tous les commandements de l'Éternel, votre Dieu, afin que vous possédiez ce bon pays, et que vous en fassiez hériter vos enfants après vous, à jamais. ⁹ Et toi, Salomon, mon fils, connais le Dieu de ton père, et sers-le avec intégrité de cœur et une âme empressée; car l'Éternel sonde tous les cœurs, et discerne tout dessein des pensées. Si tu le cherches, il se fera trouver de toi; mais si tu l'abandonnes, il te rejettera pour toujours. ¹⁰ Considère maintenant, que l'Éternel t'a choisi pour bâtir une maison pour son sanctuaire. Fortifie-toi et agis. ¹¹ Puis David donna à Salomon, son fils, le modèle du portique et des bâtiments, des chambres du trésor, des chambres hautes, des chambres intérieures, et du lieu du propitiatoire; ¹² Et le modèle de toutes les choses qu'il avait dans l'esprit, pour les parvis de la maison de l'Éternel, pour les chambres d'alentour, pour les trésors de la maison de Dieu, et pour les trésors des choses saintes; ¹³ Et pour les classes des

sacrificateurs et des Lévites, et pour toute l'œuvre du service de la maison de l'Éternel, et pour tous les ustensiles du service de la maison de l'Éternel. ¹⁴ Il lui donna le modèle des objets d'or, avec le poids, pour ce qui devait être d'or, pour tous les ustensiles de chaque service; de même, pour tous les ustensiles d'argent, avec le poids, pour tous les ustensiles de chaque service. ¹⁵ Il lui donna le poids des chandeliers d'or et de leurs lampes d'or, avec le poids de chaque chandelier et de ses lampes; et le poids des chandeliers d'argent, avec le poids de chaque chandelier et de ses lampes, selon l'usage de chaque chandelier. ¹⁶ Il lui donna l'or, au poids, pour les tables des pains de proposition, pour chaque table; et de l'argent pour les tables d'argent. ¹⁷ Et de même pour les fourchettes, les bassins et les fioles d'or pur; et pour les coupes d'or, avec le poids de chaque coupe, et pour les coupes d'argent, avec le poids de chaque coupe; ¹⁸ Et pour l'autel des parfums, en or épuré, avec le poids; et le modèle du char, des chérubins d'or qui étendent leurs ailes et couvrent l'arche de l'alliance de l'Éternel. ¹⁹ Tout cela, dit David, est en écrit de la part de l'Éternel, qui m'en a donné l'intelligence, savoir, de toutes les œuvres de ce modèle. ²⁰ David dit donc à Salomon, son fils: Fortifie-toi, prends courage et agis; ne crains point, et ne t'effraye point; car l'Éternel Dieu, mon Dieu, sera avec toi: il ne te laissera point et ne t'abandonnera point, jusqu'à ce que toute l'œuvre pour le service de la maison de l'Éternel soit achevée. ²¹ Et voici les classes des sacrificateurs et des Lévites, pour tout

le service de la maison de Dieu; et tu as avec toi, pour toute l'œuvre, tous les hommes de bonne volonté, experts pour toute sorte de service; et les chefs et tout le peuple sont prêts à exécuter tout ce que tu diras.

29

¹ Puis le roi David dit à toute l'assemblée: Mon fils Salomon, le seul que Dieu ait choisi, est jeune et d'âge tendre, et l'œuvre est grande; car ce palais n'est pas pour un homme, mais il est pour l'Éternel Dieu. ² J'ai préparé de tout mon pouvoir, pour la maison de mon Dieu, de l'or pour ce qui doit être d'or, de l'argent pour ce qui doit être d'argent, de l'airain pour ce qui doit être d'airain, du fer pour ce qui doit être de fer, et du bois pour ce qui doit être de bois, des pierres d'onix et des pierres à enchâsser, des pierres d'ornement et de diverses couleurs, des pierres précieuses de toutes sortes, et du marbre blanc en quantité. ³ De plus, dans mon affection pour la maison de mon Dieu, je donne, pour la maison de mon Dieu, outre toutes les choses que j'ai préparées pour la maison du sanctuaire, ce que j'ai d'or et d'argent m'appartenant en propre: ⁴ Trois mille talents d'or, d'or d'Ophir, et sept mille talents d'argent épuré, pour revêtir les parois des bâtiments; ⁵ L'or pour ce qui doit être d'or, et l'argent pour ce qui doit être d'argent, et pour toute l'œuvre à faire par la main des ouvriers. Qui est disposé à présenter volontairement aujourd'hui ses offrandes à l'Éternel? ⁶ Alors les chefs des pères, les chefs des tribus d'Israël, les chefs de milliers et de centaines, ainsi que les

intendants du roi, firent volontairement des offrandes. ⁷ Ils donnèrent, pour le service de la maison de Dieu, cinq mille talents d'or, dix mille dariques, dix mille talents d'argent, dix-huit mille talents d'airain, et cent mille talents de fer. ⁸ Enfin, les pierres précieuses que chacun trouva chez soi, ils les mirent au trésor de la maison de l'Éternel, entre les mains de Jéchiel, le Guershonite. ⁹ Et le peuple se réjouit de ses dons volontaires; car ils faisaient de tout cœur leurs offrandes volontaires à l'Éternel; et le roi David en eut aussi une grande joie. ¹⁰ Puis David bénit l'Éternel, en présence de toute l'assemblée. Et David dit: O Éternel! Dieu d'Israël notre père, béni sois-tu d'éternité en éternité! ¹¹ A toi, Éternel, la grandeur, la force et la magnificence, l'éternité et la splendeur, car tout ce qui est dans les cieux et sur la terre t'appartient. A toi, Éternel, est le règne, et tu t'élèves en souverain au-dessus de tout. ¹² La richesse et la gloire viennent de toi, tu as la domination sur tout; la force et la puissance sont en ta main, et en ta main est le pouvoir d'agrandir et de fortifier toutes choses. ¹³ Maintenant, ô notre Dieu! nous te louons, et nous célébrons ton nom glorieux. ¹⁴ Car qui suis-je, et qui est mon peuple, que nous ayons le pouvoir d'offrir ainsi volontairement? Car tout vient de toi; et de ta main nous vient ce que nous te donnons. ¹⁵ Nous sommes devant toi des étrangers et des hôtes, comme tous nos pères; nos jours sont comme l'ombre, sur la terre; et il n'y a point d'espérance. ¹⁶ Éternel, notre Dieu, toute cette abondance que nous avons préparée pour

bâtit une maison à ton saint nom, vient de ta main, et tout est à toi. ¹⁷ Et je sais, ô mon Dieu, que tu sondes le cœur, et que tu prends plaisir à la droiture. C'est dans la droiture de mon cœur que j'ai volontairement offert toutes ces choses; et j'ai vu maintenant avec joie ton peuple, qui se trouve ici, t'offrir volontairement ses dons. ¹⁸ Éternel, Dieu d'Abraham, d'Isaac et d'Israël, nos pères, conserve à toujours cette disposition des pensées du cœur de ton peuple, et affermis leurs cœurs en toi. ¹⁹ Donne aussi un cœur intègre à Salomon, mon fils, pour garder tes commandements, tes témoignages et tes statuts, pour tout exécuter, et pour bâtir le palais que j'ai préparé. ²⁰ Et David dit à toute l'assemblée: Bénissez l'Éternel votre Dieu! Et toute l'assemblée bénit l'Éternel, le Dieu de leurs pères; ils s'inclinèrent et se prosternèrent devant l'Éternel et devant le roi. ²¹ Le lendemain de ce jour, ils sacrifièrent des sacrifices à l'Éternel, et lui offrirent des holocaustes; mille taureaux, mille béliers, et mille agneaux, avec leurs libations, et des sacrifices en grand nombre pour tout Israël. ²² Ils mangèrent et burent ce jour-là devant l'Éternel avec une grande joie; ils proclamèrent roi pour la seconde fois Salomon, fils de David; ils l'oignirent, devant l'Éternel, comme chef, et Tsadok, comme sacrificateur. ²³ Salomon s'assit donc sur le trône de l'Éternel, comme roi, à la place de David, son père; il prospéra, et tout Israël lui obéit. ²⁴ Et tous les chefs et les hommes vaillants, et même tous les fils du roi David, se soumirent au roi Salomon. ²⁵ Et l'Éternel éleva au plus haut

degré Salomon, à la vue de tout Israël, et lui donna une splendeur de royauté, comme n'en avait eu avant lui aucun roi en Israël. ²⁶ Ainsi David, fils d'Isaï, régna sur tout Israël. ²⁷ Le temps qu'il régna sur Israël fut de quarante ans. Il régna sept ans à Hébron, et trente-trois ans à Jérusalem. ²⁸ Il mourut en bonne vieillesse, rassasié de jours, de richesses et de gloire; et Salomon, son fils, régna à sa place. ²⁹ Or quant aux actions du roi David, tant les premières que les dernières, voici, elles sont écrites dans le livre de Samuel, le Voyant, dans le livre de Nathan, le prophète, et dans le livre de Gad, le Voyant, ³⁰ Avec tout son règne, et ses exploits, et ce qui se passa de son temps, tant en Israël que dans tous les royaumes des autres pays.

lxx

La Sainte Bible
The Holy Bible in French, Ostervald

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: Ostervald

2022-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 11 Nov 2022

c72849ab-a5fd-5708-82fc-9baed2775934